

# Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofredacteur: A. G. Jansen Kantoren: Conscientiesteg 27 - 29. — Telefoon: Redactie 23858.

Advertenties 23550. Abonnementen en Bezorging 24399

Uitgever: N.V. Paulusdrukkerij, Willemstad, Curaçao

„NEW YORK TIMES” meldt:

## Pools kannonvuur belette Russen havenstad STETTIN binnen te trekken

### CHROESTSJEF verloor zijn zelfbeheersing in Warchau

New York. — De „New York Times” heeft zaterdag bericht dat volgens zijn correspondent in Warschau Poolse grenstroepen een poging van een Sowjet-Russisch regiment om Stettin van Oost-Duitsland uit binnen te trekken, met kanonvuur hebben verhindert.

Deze poging zou in de nacht van vrijdag op zaterdag zijn ondernomen.

Er zouden tijdens de schermutselingen slachtoffers zijn gevallen.

Het blad deelt mede, dat de Russische soldaten eerst verlost zouden hebben gevraagd om Polen binnen te trekken en toen hen dit werd geweigerd met geweld zouden hebben getracht de grens te overschrijden. De Poolse troepen opende het vuur, waarna de Russen zich terugtrokken.

De correspondent van het blad bericht, dat het incident bij Stettin het ernstigste was van drie waarbij het Sowjet-Russische leger in Polen betrokken was. Het tweede incident zou hebben plaats gevonden tussen rederingsgetrouwe Poolse troepen en naar men bericht een grote concentratie van Russische troepen in het gebied van Sochabestzy, ongeveer 96 kilometer ten westen van Warschau. Het derde incident zou zich hebben voorgedaan in West-Polen en wel vermoedelijk in de nacht van donderdag op vrijdag — aldus de correspondent van de „New York Times” in Warschau.

Politieke waarnemers van de westerse landen in Warschau deelden zaterdag mede geen troepenbewegingen in of om Warschau te hebben waargenomen, waardoor de geruchten als zouden bepaalde onderdelen van de Sowjet-Russische troepen in Oost-Duitsland Polen zijn binnengetrokken en bezig zouden zijn naar Warschau op te rukken, bevestigd konden worden.

De officiële Pools instanties leverden geen commentaar op deze geruchten. Radio-Warschau werkte zaterdagavond normaal en de buitenlandse correspondenten konden hun berichten normaal overzenden.

De correspondent van Reuter, die van Posen naar Warschau was gereden deelde zondag mede, dat hij tijdens zijn reis per auto tekenen had gezien, die er op wezen, dat er zich troepenbewegingen voordoen. In Lowicz ongeveer 80 kilometer ten westen van Warschau, zag hij een konvooi van het leger, ongeveer 20 vrachtauto's, dat zich in de tegevoerde richting van Warschau bewoog. Het bleek, dat het grootste deel van deze auto's geen troepen vervoerde. Tussen Lowicz en Warschau zag hij nog tien Russische legerwagens, die geen soldaten vervoerden en niet naar Warschau op weg waren.

#### Resoluties

In Warschau stromen uit alle delen van Polen. resoluties binnen, waarin aan de democratisering van Polen steun wordt toegezegd en de terugkeer van Gomulka aan de top van de Poolse regering wordt toegejuicht.

Gomulka, blijkbaar de nieuwe leider van de Poolse communistische partij, hield zaterdag een rede tot het Centrale Comité van de Partij. Hij zeide onder meer, dat Polen zich zal verdedigen, zodat het niet van de weg der democratisering kan worden afgedrongen. Gomulka deed een vernietigende aanval op het Poolse industriele en landbouwkundige beleid en zeide, dat het geen zin heeft zondebokken te zoeken voor de economische moeilijkheden van het land.

Na nieuwe hervormingen beloofd te hebben, gaf hij van zijn sympathie blijk met de arbeiders, die in juni te Posen in opstand waren gekomen. Gomulka verklaarde, dat de belangen in Posen niet door buitenlandse waren uitgelokt, maar volgens hem het gevolg waren van de Poolse regering met statistieken, met de bedoeling aan te tonen, dat de lonen van de arbeiders in de afgelopen zes jaren met 27% waren toegenomen.

Ten aanzien van het Poolse parlement merkte Gomulka op, dat er bepaalde constitutionele verbeteringen moeten worden aangebracht, zodat de Sejm de Poolse Tweede Kamer na de verkiezingen van december als de opperste wetgevende en uitvoerende macht kan uitoefenen.

Betreffende de productie zeide Gomulka, dat de fabrieken niet grondig door de staat kunnen worden geleid en dat de beschikbare arbeidskracht economisch moet worden aangewend. Vele Poolse fabrieken

De Sovjet-Russische troepen te Sochaczew, vijftig kilometer ten westen van Warschau en te Diedice, negentig kilometer ten oosten van de hoofdstad zouden worden teruggetrokken.

#### Zelfbeheersing kwijt

De correspondent te Warschau van „Le Monde” had van ooggetuigen vernomen, dat Chroestsjef zijn zelfbeheersing volkomen verloor toen hij vrijdag in Warschau aankwam. Nauwelijks uit het vliegtuig gestapt, riep hij de Poolse leiders, die hem verwelkomden toe: „Wij hebben ons bloed gestort om dit land te bevrijden en nu willen jullie het aan de Amerikanen geven. Maar dat zal niet gebeuren.”

Chroestsjef beschuldigde de Poolse leiders van een samenzwering met de Zionisten en de Amerikanen om Polen uit het Oostelijke blok te krijgen. De Poolse leiders bleven volmaakt kalm. Gomulka en Ochab wezen de beschuldigingen van de hand en zeiden, dat Polen van plan was in het Sowjet-Russische kamp te blijven.

Het Russische dagblad „Prawda”

#### Kleuterschool San Mateo ingezegend

San Mateo. — Gisteren is de nieuwe Kleuterschool van de parochie van de H. Familie plechtig ingezegend. Reeds lang was er een dringende behoefte aan die school, want de oude pastorie, waar de ± 200 kleuters en 100 lagere school-leerlingen zaten opgepakt, was werkelijk meer dan behelpen. Door de bouw van het nieuwe H. Hartcollege kwamen er klassen vrij voor de lagere school en nu is er onder leiding van de bekwame architect v.d. Zee en de ijverige werkzaamheid van de aannemer Lendering en zijn helpers in tijd van enkele maanden een schitterend gebouwtje neergezet, waar de kleuters met plezier naar toe komen om in de keurige, kleurige stoeljes wat levenswijsheid op te doen, of rond te huppelen op de speelplaats, waar ze aan alle kanten hun eigen lachende gezichten in de vele spiegelruitjes van de deuren kunnen zien. Het is werkelijk een glazen lustpaleisje geworden voor de lieve jeugd en de ouders brengen de kinderen dan ook met vreugde binnen.

Onder de aanwezigen, die de plechtigheid bijwoonden, merkten we op de Zeereerw. Frater Radulphus, die de grote raadgever en helper van de Socurs is geweest bij het bouwen van zoveel scholen.

Ook Sr Bathilde, die zoveel jaren op San Mateo heeft gewerkt en zoveel heeft gedaan voor de bloei van deze scholen, was aanwezig en genoot meer dan enig ander.

Misschien toch niet meer dan Pastoor Brada, die de plechtigheid leidde, geassisteerd door al zijn kape-laan en voor wie het natuurlijk ook een glorie-dag was, nu zijn parochie er zo'n fijne school bij heeft gekregen.

Onder de aanwezigen, die de plechtigheid bijwoonden, merkten we op de Zeereerw. Frater Radulphus, die de grote raadgever en helper van de Socurs is geweest bij het bouwen van zoveel scholen.

Ook Sr Bathilde, die zoveel jaren op San Mateo heeft gewerkt en zoveel heeft gedaan voor de bloei van deze scholen, was aanwezig en genoot meer dan enig ander.

Misschien toch niet meer dan Pastoor Brada, die de plechtigheid leidde, geassisteerd door al zijn kape-laan en voor wie het natuurlijk ook een glorie-dag was, nu zijn parochie er zo'n fijne school bij heeft gekregen.

Onder de aanwezigen, die de plechtigheid bijwoonden, merkten we op de Zeereerw. Frater Radulphus, die de grote raadgever en helper van de Socurs is geweest bij het bouwen van zoveel scholen.

Ook Sr Bathilde, die zoveel jaren op San Mateo heeft gewerkt en zoveel heeft gedaan voor de bloei van deze scholen, was aanwezig en genoot meer dan enig ander.

Misschien toch niet meer dan Pastoor Brada, die de plechtigheid leidde, geassisteerd door al zijn kape-laan en voor wie het natuurlijk ook een glorie-dag was, nu zijn parochie er zo'n fijne school bij heeft gekregen.

Onder de aanwezigen, die de plechtigheid bijwoonden, merkten we op de Zeereerw. Frater Radulphus, die de grote raadgever en helper van de Socurs is geweest bij het bouwen van zoveel scholen.

Ook Sr Bathilde, die zoveel jaren op San Mateo heeft gewerkt en zoveel heeft gedaan voor de bloei van deze scholen, was aanwezig en genoot meer dan enig ander.

Misschien toch niet meer dan Pastoor Brada, die de plechtigheid leidde, geassisteerd door al zijn kape-laan en voor wie het natuurlijk ook een glorie-dag was, nu zijn parochie er zo'n fijne school bij heeft gekregen.

Onder de aanwezigen, die de plechtigheid bijwoonden, merkten we op de Zeereerw. Frater Radulphus, die de grote raadgever en helper van de Socurs is geweest bij het bouwen van zoveel scholen.

Ook Sr Bathilde, die zoveel jaren op San Mateo heeft gewerkt en zoveel heeft gedaan voor de bloei van deze scholen, was aanwezig en genoot meer dan enig ander.

Misschien toch niet meer dan Pastoor Brada, die de plechtigheid leidde, geassisteerd door al zijn kape-laan en voor wie het natuurlijk ook een glorie-dag was, nu zijn parochie er zo'n fijne school bij heeft gekregen.

heeft vrijdag een ongekend bittere aanval gedaan op de Poolse pers, die zich schuldig zou hebben gemaakt aan het afdrucken van artikelen, die de fundamente van het socialistische systeem doen schud-den, alsmede van anti-Russische uitspraken.”

Het is voor het eerst, dat er zo fel kritiek wordt geleverd op een ander communistisch land sinds 1948 toen Tito uit de Cominform werd geworpen.

Reuters correspondent te Moskou seint, dat de felle aanval van de „Prawda” op de Poolse pers alleen mogelijk is geweest met de toestemming van de hoogste partij-autoriteiten, waarschijnlijk Chroestsjef persoonlijk. Het kan — volgens Westerse waarnemers te Moskou — wijzen (Vervolg naar pag. 5)

#### Koningin JULIANA op vakantie naar Sicilie

's-Gravenhage. — H.M. Koningin Juliana is zaterdagmorgen van het vliegveld Soesterberg vertrokken voor een korte vakantie op Sicilië. De lange duur van de kabinetsformatie had het H.M. niet mogelijk gemaakt eerder in de zomer een vakantie te nemen.

De koningin wordt op haar reis, die een strikt privé karakter draagt vergezeld door twee vriendinnen uit haar studententijd, mevrouw 's-Jacob Valliant en mejuffrouw M. Michelin.

De reis is met de Dakota van de regering gemaakt.

Metselwerk met verfrissing

## Minister-president legde „eerste steen” voor „Bellevue”-clubgebouw

Er komen tennisbanen en voorzieningen voor watersport

Willemstad. — De Minister-President, Zijne Excellentie E. Jonckheer, heeft zondagmiddag omstreeks half zes aan de Nieuwe Pareraweg „de eerste steen” gelegd voor het clubgebouw van de country-club „Bellevue”, een korte plechtigheid, die o.a. werd bijgewoond door de gedeputeerde R. Beuven, bestuursleden en leden van de club met hun echtgenotes.

De heer Walter de Haseth, die wegens uitlandigheid van voorzitter en onder-voorzitter d. representatieve bouwers van het bestuur waarnam, zette alle aanwezigen van harte welkom om vervolgens vrijwel geheel te breken met de gegreide — en soms wat vervelende — traditie om bij eerste steenlegging uitgebreide historische overzichten te geven het wordende en de voorbereidingen daartoe. Alleen heinnerde hij zijn gehoor aan de opichtingsvergadering van de club op 20 mei 1955, op welke dag tevens e statuten werden vastgesteld, ende goedkeuring van deze statuten op 19 november 1955. Het was een moeilijke opgave om een geschikt gebouw te vinden.

#### 45-urige werweek voor C.P.I.M.-weknemers?

Emmestad. — Na vijf vernemen, kan binnenkort de 45-urige werweek verwacht van de 45-urige werweek voor alle werknemers van de N.V. C.P.I.M. Voor de achtlopers betekent dit dan minde uren en behoud van het extra waclopers-toelage. Zoals bekend gif de Lago enige weken geleden te over op Aruba de 45-urige werweek in te voeren.

voerd door pater n Lankveld. Hij meende er een gd token voor de vereniging in te n, dat men het clubgebouw op zagmorgen open-de en niet op zatergavond. Het wil immers nogal een gebeuren, dat feesten, die op zaterdagavond begin-nen, tot in de zorghmorgen voort-duren met alle golgen van dien, zoals misverzuimn misverstoring. Gelukkig heeft hestuur van het „Centro” het beterezen en voor de feestelijkheid de ndagmorgen gekozen.

Het officiële geelte van de opening werd gevolgd door een feestelijke gedeelte, tijds welk er goed voor werd gezorgd dat de aanwezigen zich met koedranken konden verfrissen. Uiteraaf ontbrak daar-bij het glas champagne niet.

Goed begin

Tenslotte werd nog het woord ge-



De minister-president metselde — geholpen door een bestuurslid — de „eerste steen” voor het nieuwe ge-bouw van de country-club „Bellevue”.

#### Onbekookt lid van de Staten

Het Haagse R.K. dagblad „Het Binnenhof” heeft commentaar geleverd op de vragen, die in de Staten zijn gesteld over minister Struycken. Het blad noemt de vragensteller een „onbekookt lid van de Staten”. Het schrijft verder: „De vragensteller moet bepaald rancuneus zijn ten opzichte van de aftredende gouverneur, anders had de man zich nimmer op voor mr Struycken, Nederland en de Antillen zo denigerende wijze kunnen uitlaten. Wij nemen dan ook wel aan, dat de Antilliaanse regering op duidelijke wijze te verstaan zal geven, dat spoken ziet, wie mr Struyckens eervolle benoeming als een gevaar beschouwt voor het Statuut en het Koninkrijk Nieuwe Stijl. Tevens hopen wij echter, dat de Antilliaanse regering duidelijk de grens zal kunnen aangeven tot welke er sprake is van Koninkrijksaangelegenheden. Want in de West zijn er personen, die wel niets moeten hebben van een onbekookte aktie van bedoeld Statenlid „Bikker, doch daarnaast stellen dat bij de kabinetsformatie in Den Haag de regering van Suriname en de Antillen op ruimere sehal gekend behoren te worden dan thans is geschied. Dat is een heel gevaarlijk standpunt, omdat wie het huldigt zich op een glibberige weg begeeft. De geest van het Statuut laat naar onze smaak in-zaken het Koninkrijk rakende wel controle toe op de gedragingen van de drie regeringen, doch geen bemoeienissen met de samenstelling daarvan. Wij geloven, dat men in de West slecht te spreken zou zijn zo van Nederlandse zijde gepoogd werd enige invloed te krijgen. Omgekeerd kan het niet anders zijn.”

#### Onjuist en pijnlijk

„Tot ons grote leedwezen”, aldus schrijft de „Haagse Post” in een hoofdartikel, „heeft het invloedrijke, en doorgaans correcte, Amerikaanse weekblad „Time” gemeend zich op dit ogenblik opvallend over de Nederlandse hofaangelegenheden te moeten uitlaten. Terwijl dit blad met bewonderenswaardige soberheid berichtte in de tijd toen er werkelijk moeilijkheden waren, knoopt het thans een uiterst subjectieve en sensationele konklusie aan enkele feiten van geringe betekenis en geeft het een geheel verkeerd beeld van de toestand.

Ielaas is ook dit ongelukkige voorval veroorzaakt door Nederlandse instanties en wel een gevolg van de gebrekkige behandeling van publiecitskwesties, waar wij al herhaaldelijk over geklaagd hebben. Wanneer het weekblad „Time” thans bericht, dat de berichtgeving over het rapport van de Commissie van Drie het ongenoegen van Hare Majesteit heeft opgewekt, dan zal het daar wel gelijk in hebben, maar wij hebben uitvoerig uiteengezet hoe het mogelijk is geweest, dat in Nederland een ongelukkig officieus communiqué is verschenen, waarin nota bene sprake was van bepaalde richtlijnen voor het gedrag van Hare Majesteit en wij hebben vastgesteld, dat dit onaanvaardbare communiqué in werkelijkheid niet uit officiële pen is gevloeid, maar per toeval tot stand is gekomen en dus ook niet mocht worden opgevat als een officieel stuk.

Op dit communiqué is geen correctie aangebracht en dat is in zekere zin bergrijpelijk; zij zou de verwerking in Nederland nog maar vergringen. Aan de andere kant blijkt het nu „Time” te zijn, dat bezweken is voor de verleiding melding te maken van het ongenoegen over het communiqué en gaat het de richtlijnen uit dit niet-authentieke stuk, bekijken om te concluderen of de moeilijkheden in Nederland uit de weg zijn geruimd. Het is, dunkt ons, daarom bepaald nuttig om nogmaals uitdrukkelijk vast te stellen, dat er van moeilijkheden zoals de buitenlandse pers, en deze week „Time”, die omschrijven in het geheel geen sprake is.

Het veelvuldig geschrijf over de positie van de „gezondheids” geeft de gehele wereld de indruk alsof er sprake is van een meningsverschil op nogal zonerling niveau. Het mist de aard van de bedoelingen van H.M. de Koningin en is pijnlijk voor onze Koninklijke Familie en het hele Nederlandse volk.

Niet minder vervelend is, dat een blad als „Time” enkele feiten met de moeilijkheden in verband brengt die daar geheel buiten staan. De voorstelling alsof de lange duur van de Nederlandse kabinetscrisis en het verblijf van de vermoedelijke treen-

(Vervolg naar kolom 6)

Het doel van de club, zo gaf de heer De Haseth in het kort weer, is de beoefening van sport en spel en het ondergaan en brengen van de kunst. Er zullen bij het clubhuis tennisbanen worden aangelegd, die ook voor basketball en volleyball kunnen worden gebruikt en er worden voorzieningen getroffen voor de beoefening van de watersport in vele onderdelen. Hierna verzocht de heer De Haseth de Minister-President als symbool de eerste steen te metselen.

Geassisteerd door een van de bestuursleden van „Bellevue” kweet de bewindsman zich uitstekend van deze taak en in korte tijd was de steen min of meer vakkundig op zijn plaats

Over de ligging van de club „Centro Santa Rosa” behoeft geen twijfel te bestaan...



Over de ligging van de club „Centro Santa Rosa” behoeft geen twijfel te bestaan...

#### HITLER wordt overleden verklaard

Bonn. — Adolf Hitler zal deze maand door een rechtbank in de Duitse bondspubliek overleden worden verklaard, aldus heeft een rechter te Berchtesgaden, dr Stephanus, te Bonn meegedeeld. In de laatste jaren heeft de rechtbank bewijsmateriaal verzameld. Maar bevindingen zullen op 25 oktober worden gepubliceerd.

(Vervolg van kolom 7)

opvolgster in Leiden ook maar iets met de moeilijkheden uitstaande zouden hebben, is volkomen absurd. Evenzo is het wel bijzonder onaangenaam, dat dit invloedrijke weekblad het ten onrechte doet voorkomen alsof het Nederlandse minister-president de desbetreffende instanties hebben bevolen om Hare Majesteit te weigeren zich via de radio tot het Nederlandse volk te wenden.”



## Echtgenote nieuwe directeur K. L. M. op Curacao aangekomen

Plesman Luchthaven. — Gistermiddag arriveerde de K.L.M.-Convaair van de lijndienst Miami-Curacao met aan boord "Steensma 3 x", zoals het passagiers-manifest vermeldde:

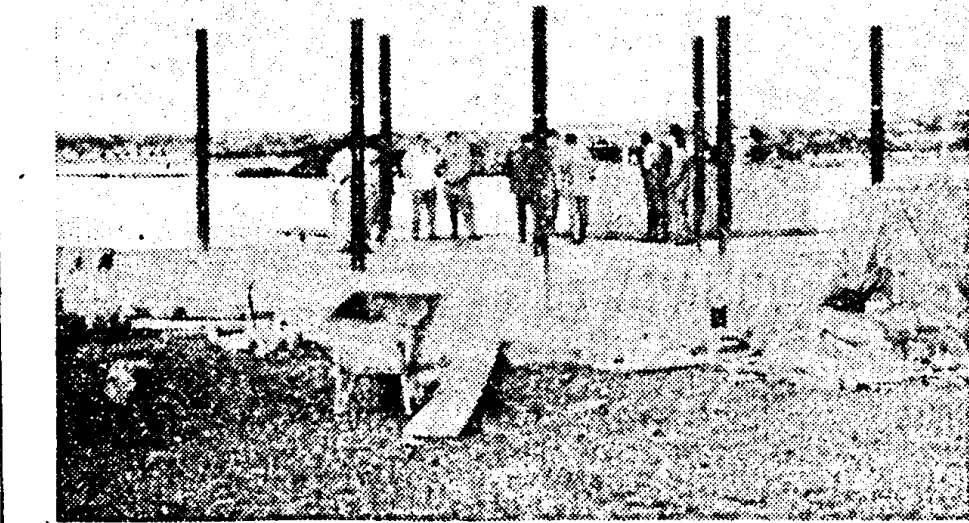
Mevrouw Steensma en haar 2 jongste zoons hebben zich bij de heer Steensma gevoegd nog voor deze de functie van directeur van het Caribisch Bedrijf der KLM heeft overgenomen.

Mevrouw Steensma-de Veer die, zoals wij reeds eerder vermeldde eveneens een Vliegende Hollandse is en reeds in 1934 haar vliegbrevet haalde, is de dochter van wijlen de heer Emile Th. de Veer, voormalig directeur van de Rijkse Luchtvaart Dienst in Nederland. De naam de Veer is geen nieuwe voor Curacao, gezien de Abraham de Veer straat die genoemd is naar de betovergrootvader van Mevr. Steensma.

Nadat 4 generaties de Veer in Overheidsfuncties gediend hebben in De West (zowel in Curacao, Suriname, als de Bovenwinden) is ook de vader van Mevr. Steensma op Curacao geboren en als jongen van

9 jaar naar het Moederland gegaan. Ook in de analen van de posterijen komen wij als Directeur een de Veer tegen, terwijl op Aruba ook een tak van de "de Veer familie" bloeit.

Mogen wij besluiten met Mevr. Steensma een hartelijk welkom toe te troepen op de geboortegrond van haar voorvaderen.



„Bellevue" krijgt inderdaad een goed uitzicht. Aan de achterzijde de Nieuwe Haven, waarin de club ook de watersport zal gaan beoefenen.

### Wedvlucht

Willemstad. — Zondag hield de Vereniging van Postduivenhouders "Curacao" de derde wedvlucht van Westpunt. Aan deze vlucht namen 50 duiven deel welke om zeven uur in vrijheid werden gesteld.

De uitslagen van deze vlucht waren de volgende:

C. Desentina 1-6-9-15-16, R. Goilo 2-4-13-17, G. Meyer 3-8-11-12, I. Rog 5-7-10-14.

De eerste duif behaalde een snelheid van 1050, 56 meter per minuut.

### Vliegtribuneringen

Plesman Luchthaven. — Het KLM-vliegtuig, dat de 19e uit Amsterdam naar Curacao vertrok, arriveerde hier de 20ste om 8.38 uur.

### Mutaties

#### Benoemingen:

De Heer R. Th. James, voor een proeftijd van drie maanden, tot tijdelijk schrijver b, en werkzaamgesteld bij de Politie-administratie op Aruba;

Mej. C. V. G. Vicario, voor een proeftijd van drie maanden tot tijdelijk schrijver a, en werkzaamgesteld ten Postkantore, alhier;

Mej. M. E. Lasten, tot tijdelijk schrijver b, en werkzaamgesteld op het Departement Sociale- en Economische Zaken, alhier;

De Heer B. Croes, voor een proeftijd van zes maanden tot tijdelijk schrijver b, en werkzaamgesteld ten Hulp-postkantore te St. Nicolaas op Aruba;

De Heer G. A. Royer, voor een proeftijd van drie maanden tot tijdelijk schrijver b, en werkzaamgesteld op het Departement Sociale- en Economische Zaken, alhier;

De Heer A. Croes, tot tijdelijk schrijver a, en werkzaamgesteld op het Hulp-postkantore te St. Nicolaas op Aruba;

Mej. M. E. Ringeling en de Heer H. R. Keizerweerd, tot tijdelijk schrijver b, en werkzaamgesteld op het Departement Sociale- en Economische Zaken, alhier;

#### Bevorderingen:

De Heer J. A. Brouwer, klerk 1ste klasse, ter Griffie van het Hof van Justitie, alhier, tot adjunct-commissaris;

De Heer C. J. J. Nuboer, tijdelijk schrijver b, ten kantore van de Voogdijraad op Aruba, tot tijdelijk klerk b;

De Heer E. D. C. Fowler, tijdelijk schrijver b, ten kantore van de Landsontvanger op Aruba tot tijdelijk klerk b;

**Eervol ontslag aan:**

De Heer Th. A. Montesant, werkbass, ter beschikking gesteld van het eilandgebied Curacao, in verband met zijn overgang in dienst van het eilandgebied Curacao, op zijn verzoek;

De Heer W. J. Smit, onderwijzer 1ste klasse, categorie A, onderwijzer op Aruba, met ingang van 1 december 1956, op zijn verzoek;

**Eervol ontheffing:**

Mej. L. G. Palm, tijdelijk klerk b op het Departement Sociale- en Economische Zaken, alhier; als zodanig eervol te ontheffen;

#### Overplaatsing:

Mej. O. I. D. Romer, klerk b, ter inspectie der Belastingen, alhier, naar het kantoor van de Landsontvanger;

De Heer J. G. Braaf, teletypist 1ste klasse bij de Landsradio- en Telegraafdienst, van Curacao naar Bonaire;

#### Vervanging:

De Heer Drs. H. K. Gorsira, commissies ten Beheerskantore van het Algemeen Pensioenfonds van de Nederlandse Antillen, alhier, is aangewezen om bij verhindering, afwezigheid of ontstentenis van de Directeur van het Algemeen Pensioenfonds van de Nederlandse Antillen, deze te vervangen.

### Floretkampioenschappen

Willemstad. — Maandag a.s. om 1 uur 's avonds beginnen de voorronden van de Antilliaanse floretkampioenschappen 1956 voor heren in de marinierskazerne te Suffisant.

Er zal op twee lopers worden ingetrokken. De drie best geplaatste schermers komen daarna in de finale mee zonder aan de voorronden te behoeven deel te nemen. Belangstellenden zijn bij de wedstrijden uiteraard van harte welkom.

### Visser aan de Noordkant jammerlijk verdronken

Willemstad. — Zondagmorgen om treets 11.20 uur werd een patrouille van de Mobiele Brigade naar de Noordkant van San Pedro gedirigeerd, alwaar assistentie gevraagd was voor een man, die in het water zou zijn gevallen tijdens het vissen. Bij nader onderzoek bleek dat de man Maximus Obispo Rosaria, die in de vroege zondagmorgen met enkele andere mannen uit vissen was gegaan, op genoemd tijdstip verdronken was. Het slachtoffer had plaatsgenomen aan de zee kant; op het fatale moment, had hij juist een zee-tat (inktvis) ontdekt. Hij waagde zich daarbij te dicht aan de zee kant. Een aanrollende golfstroom sloeg over de oever en spoelde over Rosaria heen sleurde hem vervolgens te zee in met het noodlottig gevolg.

Een der vissers heeft nog getracht Rosaria te redden door het uitwerpen van een dik vistuif, maar R. ging de diepte in. Het lijk van de verdronkene is tot heden nog niet opgevist. Ook een vlieger van de Aero-club, die op het ongeluksuur derwaarts is gestuurd, ontdekte geen enkel spoor van Rosaria.

### Jackpot .... maar geen uitbetaling

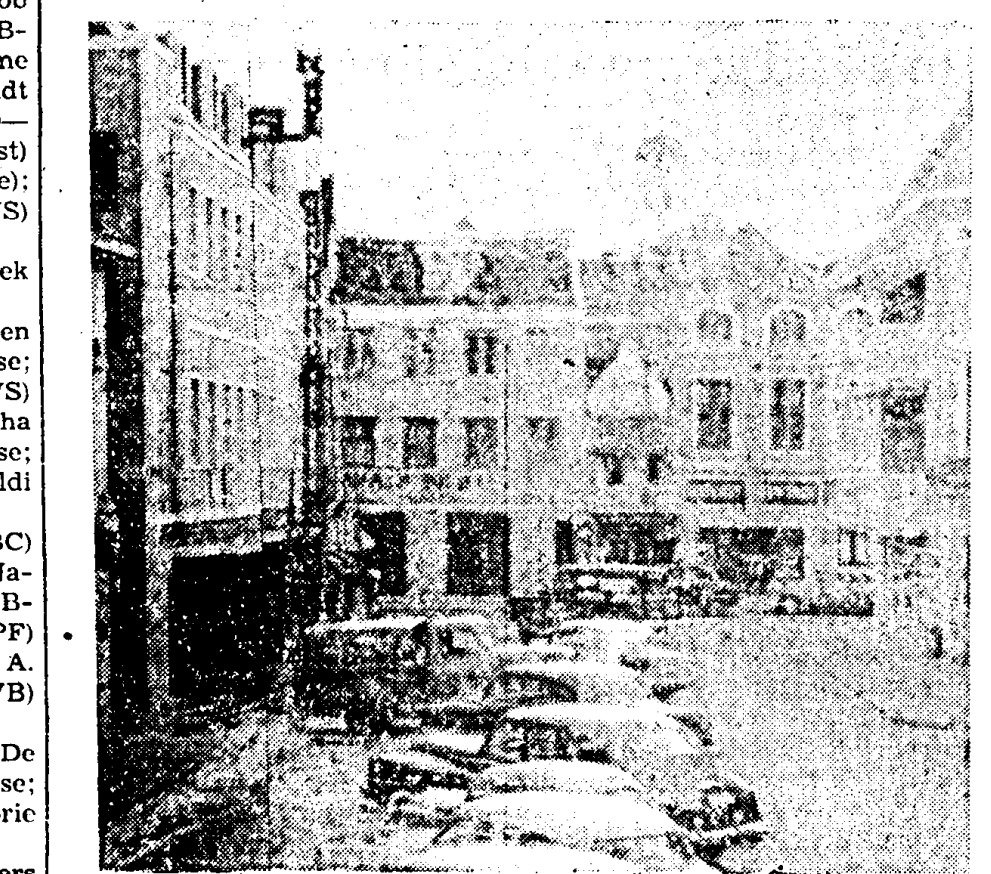
Willemstad. — De politie moest bemiddelen optreden in een club te Otrabanda, aangezien er moeilijkheden waren gerezen over het betalen van een slotmachine, die afgesloten „jackpot" aangaf, niet de nodige kwartjes had uitgeworpen en bij reclamatie van de winnaar de barkeeper vertikte het uitbrekend aantal te vergoeden. In afwachting van de definitieve regeling door de beheerder, die op dat ogenblik niet in de club aanwezig was, is door de politie de barkeeper aangezegd tegen een bewijs van ontvangst aan de winnaar het verschuldigde bedrag van / 25,— maar te betalen.

### Amsterdamse Beurs

Kon. Olie aandelen	813 1/2
Unilever cert. v. aand.	402 2/4
Philips aandelen	277 3/4
Philips pref.	164 1/4
AKU aandelen	233 1/2
Ned. Scheepv. Unie aand.	163 3/4
KNSM aandelen	177
KPM aandelen	158
Ned. Handel Mij. cert.	183 1/4
Nat. Handelsbank aand.	111 1/8
Escomptobank aand.	190
HVA aandelen	98 1/4
Amsterdam Rubber aand.	75 7/8
Amst. Bezit.	109 1/2
Aniem Nat. Bezit.	58
3% dollar oblig. Ned. '47	93 1/2
3% Nederl. '47 (obl.)	90 1/4
Holland-Am. Lijn aand.	195 1/2
Walvisvaart aand.	71
Amsterdamse Bank aand.	234
Holl. Bank Unie cert.	229 1/4
Billiton 2e rijckie	232
Billiton 1e rijckie	202
Overzeese Gas Mij.	150
Borsumij aanl.	88 1/4
Lindetevens aand.	163
Royal Dutch Am. S. in \$ 70.37	

Willemstad. — Bij de Boca van Nieuwpoort is te 9.57 uur gemeld, dat een jongen aan het verdrinken was. Er werd een politiepatrouille, voorzien van zuurstofapparaten, heengezonden. Ook een ambulance reed naar het ongeluksoord. De jongen kon gered worden. Hij had veel water binnengekregen, maar door toepassing van kunstmatige ademhaling is hij weer van het water bevrijd. Dr. v/d Sar gelaste de opname van de jongen in het hospitaal. Zijn toestand is bevredigend.

**Amerika blijft TITO financieel steunen**  
Washington. — Naar te Washington verluidd, heeft de Amerikaanse regering besloten de economische hulp aan Joegoslavië voort te zetten op grond van het feit, dat het naar de mening van de Amerikaanse regering onafhankelijk van Moskou is gebleven.



Zondag was hetoorbedrijf De Vries op Punda (Helfrichplein) bezig met het maken van een waterput ten behoeve van de koeling voor de air-conditioning van het nieuwe gebouw van Spritzer en Fuhrmann.

### TONIGHT!

and every Monday night  
Listen to

### Famous Jury Trials

Radio Curom 8.30 p.m.

The State versus John Dudley.  
John Dudley, himself a famous lawyer now on trial for bribing a juror.

Presented weekly by  
**S.E.L. MADURO & SONS INC.**

### Aanbestedingen

Willemstad. — Overzicht openbare aanbesteding Eilandgebied Curacao, Dienst van Openbare Werken, Bestek no. 285: Het bouwen van een uitbreiding van een kamer hoofd en een bergplaats met bijkomende werken aan de bestaande R. K. Zusterschool te Soto op Curacao en aan de bestaande school te Jan Doret op Curacao.

Aannemersbedr. "Antillana" f. 18.400  
Lendering's Bouwbedrijf 18.500,—  
Constructie Compagnie "Caribe" 23.001,—

### Budgetonderzoek 1956

Willemstad. — De prijswinnaars van de negende verloting Budgetonderzoek 1956 (Trekking op 20 oktober 1956 op het Gezagheberskantoor op Curacao) zijn:

#### Hoofdprijzen

1e prijs: S. G. M. van Varseveld, Rotterdamweg 13 (Curacao); 2e prijs: Minguel Vrolijk, Savoneta 167 (Aruba); 3e prijs: Th. A. Lindeborg, Makreestraat 2 (Curacao); 4e prijs: H. F. Parisius, Seroe Loraweg 326 (Curacao).

#### Overige prijzen

Curacao: M. A. Hugo, Gepeststraat 5; R. C. Landburg, Willemstraat 9; P. F. Casimiri, Landhuis Habao; H. R. Snijders, Schottegatweg 51a; J. de Haan, Weis z/n; Richel G. Oosterling, Coriweg 32; A. A. Nossek, Franse Bloemweg 3; C. W. C.; H. C. Room, Van Beuningestraat 1; H. L. E. Hu-A-Ng, Gerard Doustraat 12; Emile G. L. Daal, Ansinghstraat 3; A. A. Alderlieste, Argusweg z/n.

Aruba: Mario A. de Palm, N.W. 40 San Nicolas; Siltro A. Henriquez, Awakaliesstraat 6.

Bonaire: P. P. Frans, Rincon 381-a; Emilio Camilo Winklaar, Antrio 493.

### Jongen haast verdrinken op Nieuwpoort

Willemstad. — Bij de Boca van Nieuwpoort is te 9.57 uur gemeld, dat een jongen aan het verdrinken was. Er werd een politiepatrouille, voorzien van zuurstofapparaten, heengezonden. Ook een ambulance reed naar het ongeluksoord. De jongen kon gered worden. Hij had veel water binnengekregen, maar door toepassing van kunstmatige ademhaling is hij weer van het water bevrijd. Dr. v/d Sar gelaste de opname van de jongen in het hospitaal. Zijn toestand is bevredigend.

**Amerika blijft TITO financieel steunen**  
Washington. — Naar te Washington verluidd, heeft de Amerikaanse regering besloten de economische hulp aan Joegoslavië voort te zetten op grond van het feit, dat het naar de mening van de Amerikaanse regering onafhankelijk van Moskou is gebleven.

### „CINELANDIA" HEDEN MAANDAG 22 OCTOBER OM 7.00 en 9.00 N.M.

PREMIERE van een oerkonische Mexicaanse film, met: RESORTES - AMALIA AGUILAR - EVANGELINA ELIZONDO

### „PLATILLOS VOLADORES"

(Geheel in het Spaans).

De marsmannen arriveerden met hun vliegende schotels, beladen met komiteit... vermaak... muziek... zang... mooie vrouwen... pittige zangnummers enz.

Fls. 1.50 - 0.90. KINDEREN GEEN TOEGANG

DINSDAG 23 OM 7.00 en 9.00 N.M. „THE RACKET"

### „ROXY" HEDEN MAANDAG 22 OCTOBER OM 7.00 en 9.00 N.M.

Een machtig film drama van de Warner Bros. op buitengewone wijze vertolkt door: JOAN CRAWFORD - JOHN GARFIELD in:

### „HUMORESQUE"

(In het Engels met Spaanse tekst).

Haar ongeluk bracht haar ten onder... maar het kon haar niets schelen... alleen de kans om met de man die ze lief had enkele ogenblikken door te brengen was voor haar voldoende! Een film die een ieder graag nog wil zien.

Fls. 1.50 - 0.90. KINDEREN GEEN TOEGANG

DINSDAG 23 — GEEN FILMVOORSTELLING.

### St. Gerardus Cursus

OTRAB: Tegenover de Markt - PUNDA: Boven boekhandel Soto

TYPEN — STENO — ENGELS

Vertegenwoordigers v.d. Leidsche Onderwijsinstellingen

Leest dit niet

indien U niet wilt sparen.

### Bij COLMADO EL PARAISO

van

A. J. SAMANDER

Roodeweg naast C.T.C. Otrabanda

BIEDT U HET VOLGENDE AAN:

Aardappelen per pond	f. 0.10
Uien per pond	f. 0.25
Blauwe waszeep per stuk	f. 0.40
Suiker 5 pond zak	f. 0.75
Malta Corona Stout bier (per fles)	f. 0.30
Fab; Surf; Omo; Ace; Tide Giant	f. 1.75
Grote pakjes	f. 0.75
Medium pakjes	f. 0.30
Sla-olie per-gallon-blik	f. 3.50
Hollandse Bier „Doorn" per crtn.	f. 11.—
en vele andere artikelen	

Wij verzoeken onze creditklanten hun bestelling op alle dagen te doen behalve op Zaterdagen aangezien wij de Zaterdag open willen houden voor de contant klanten daar ons onmogelijk is al het werk op die dag te kunnen verwerken

Geen ander goedkoper dan SAMANDER

## UITNODIGING

Het is ons een eer de inwoners van Curacao uit te nodigen tot het bezichtigen van onze

## MODEL WONING

op Manzanillaweg, Marie Pompoen (voorbij Miramar bar). Tijden van bezichtiging van 6 tot 9 uur n.m. tot en met 31 October.

DIRECTIE FOAM CEMENT INC

Gevraagd

### ERVAREN STENOTYPISTE

Voor hele of halve dagen.

Voor kantoor Notaris Mr E. C. Henriquez, Kerkstraat 10A, Alhier, tel. 12054

Gegadigden gelieven zich SCHRIFTELIJK aan te melden met opgave van naam, adres, geboortedatum en -plaats, opleiding, diploma's, vroegere en tegenwoordige werkkringen, vroegere woonplaatsen, civiele stand, kinderen, verlangd salaris, etc.

### LINGUAPHONE

curssussen zijn wederom aangekomen. Uit voorraad leverbaar:

Spaans, Engels, Frans, Duits, Portugees, Italiaans.

In een prachtig koffertje met Nederlandse boeken verkrijgbaar bij:

LA BONANZA,  
Breedestraat 33-35 (Otr.)







## Jaarverslag Curacaose Bank over 1955

**C.P.I.M. verwerkte in 1955 ruim één miljoen ton ruwe olie minder dan in het voorafgaande jaar****Grote opdrachten aan het plaatselijk bedrijfsleven**

Willemstad. — In haar verslag over het jaar 1955 deelt de directie van de Curacaose Bank het volgende mede.

De bevolking van de Benedenwindse Eilanden telde op 31 december 1955: 180.002 zielen, tegen 177.552 in 1954; de bevolking van de Bovenwindse Eilanden bedroeg per 31 december 1955: 3793 zielen tegen 3739 per 31 december 1954.

De verdeling over de eilanden was als volgt:

	1955	1954
Curacao	118.858	115.929
Aruba	55.483	55.912
Bonaire	5.661	5.711
St Maarten	1.607	1.597
Saba	1.131	1.117
St Eustatius	1.055	1.025

183.795 181.291

**C.P.I.M.**

Evenals in het verleden bleven het grote oliebedrijf van de C.P.I.M. en het daarmee verbonden C.S.M.-scheepvaartbedrijf de grootste werkgevers op het eiland Curacao. In deze beide maatschappijen liggen de voornaamste bronnen van welvaart van dit eiland verankerd.

Gedurende 1955 werd door deze maatschappijen in totaal 17,6 miljoen ton ruwe olie aangevoerd, waarvan 16,4 ton ten behoeve van verwerkingsdoeleinden in het C.P.I.M.-bedrijf, terwijl 1,2 miljoen ton onbewerkt naar elders werd uitgevoerd. In het voorgaande jaar 1954 bedroeg deze aanvoer van ruwe olie voor verwerkingsdoeleinden circa 17 1/2 miljoen ton plus één miljoen ton voor doorvoer, zodat de installaties van de C.P.I.M. in 1955 ruim één miljoen ton ruwe olie minder verwerkten dan in 1954.

In 1955 werd voorts ten behoeve van verdere raffinage, dan wel voor vermenging met andere produkten nog circa 3,8 miljoen ton ten dele reeds geraffineerde olieprodukten aangevoerd, welke hoeveelheid in 1954 ruim 3,6 miljoen ton bedroeg.

De cijfers in aanmerking nemend vertoont het oliebedrijf in 1955 dus een teruggang in activiteit van circa 5%, in tegenstelling met het wereldverbruik aan olieprodukten, hetwelk sinds jaren een regelmatige toename vertoont, en waarin de Koninklijke/Shell groep uiteraard ook haar aandeel als leverancier heeft. Een en ander houdt in, dat de Koninklijke/Shell groep uit economische en praktische redenen, dan wel wegens de verplichting daartoe in de olieproducerende en verbruikende landen, haar verwerkingscapaciteit van olieprodukten in plaats van hier elders ter wereld opvoerde.

In voorgaande jaarverslagen werd reeds melding gemaakt van een vermindering van personeel bij de olie als gevolg van de reorganisatie van de hier gestationeerde tankvloot, alsook als gevolg van de opvoering van de efficiëntie in de exploitatie van het oliebedrijf. Uit dien hoofde deed zich ook in 1955 nog een kleine teruggang voor in de totaalsterkte van het oliepersoneel, zowel op de vloot als in het bedrijf.

Het aantal personen, werkzaam bij de beide maatschappijen daalde nl gedurende 1955 in totaal met 356 werkkrachten, respectievelijk met 201 man in de verschillende bedrijfs-takken van de C.P.I.M. en met 155 opvallende op de vloot.

Het totaal aantal werkkrachten bij de C.P.I.M. en het C.S.M. walpersoneel bedroeg door deze teruggang aan het einde van 1955 in totaal 9856 personen tegen 10.057 per einde 1954 op de vloot bedroegen deze aantallen respectievelijk 707 en 862 opvallende. De C.P.I.M. en de C.S.M. hadden derhalve per einde 1955 gezamenlijk 10.563 werkkrachten in dienst tegen 10.919 per eind 1954. De genoemde afvloeiing betrof uitsluitend niet-Antilliaanse werkkrachten, wier aantal met 424 man afnam, terwijl het aantal Antilliaanse werkkrachten met 68 man toenam.

**Opdrachten**

In het kader van haar in uitvoering zijnde bedrijfsvernieuwing en verbetering, alsook op het gebied van onderhoudswerken verleende de „olie“ echter in 1955 meer en grotere opdrachten aan het plaatselijk bedrijfsleven dan in voorgaande jaren.

In dienst van lokale bouwbedrijven, die op het gebied van installatiebouw, tankconstructie, aanleg van wegen en havenwerken, woningbouw en dergelijke, opdrachten voor de C.P.I.M. in kontrakt uitvoeren waren namelijk in dit verband per einde 1955 in totaal 2039 man personeel indirect voor de „olie“ werkzaam, welk aantal werkkrachten per einde 1954 aanmerkelijk lager lag en toen slechts 778 man beliep Werkspoor N.V., de Combinatie Plet-

terij-Nederhorst, N.V. Verus en N.V. Havenwerken waren in dit opzicht in 1955 de meest belangrijke uitvoerders voor de C.P.I.M.

Deze meerdere activiteit komt eveneens tot uiting in het bedrag, dat de C.P.I.M. gedurende 1955 ter voldoening van haar plaatselijke financiële verplichtingen uitgaf.

Ten behoeve van haar betalingen aan lonen, salarissen, gages, pensioenen, kontraktwerken, lokale materiaal aankopen, belastingen en andere verplichtingen bracht zij in het afgelopen jaar ruim 65,8 miljoen gulden in omloop; hetgeen 2,3 miljoen meer is dan haar betalingen in het daaraan voorafgaande jaar 1954, die in totaal 63 1/2 miljoen bedroegen.

**Catalysator**

In 1955 werd een aanvang gemaakt met de bouw van een catalytische kraakinstallatie met een verwerkingscapaciteit van 33.000 barrels crude per dag, ter vervanging van verouderde thermische kraakinstallaties. Verwacht werd, dat dit project vóór einde 1957 voor indienststelling gereed zou komen. De bouw van een moderne crude distilling installatie met een verwerkingscapaciteit van 25.000 barrels crude per dag, alsook de constructie van een nieuwe gasverwerkingsinstallatie, aangeduid als gastail 5, werden in 1955 praktisch voltooid. Twee oude crude distilling installaties, bekend als Trumble 7 en 8, daterend van 1928, werden afgebroken.

Naast voornoemde grote projecten werd voorts aandacht besteed aan het moderniseren van bestaande fabrieksinstallaties, stoom- en elektriciteitsvoorzieningen, steigers, pompings- en bunkerfaciliteiten, tevens door bijbouw van een aantal tanks de opslagcapaciteit van olieprodukten vergroot. Ook werden diverse verbeteringen aangebracht om de produktie van vliegtuigbenzine te verhogen.

In de tweede elektrische centrale werd een 4e turbogenerator in bedrijf gesteld en voorbereidingen getroffen voor de toekomstige toevoeging van een 5e generator.

Ter vermindering van eventuele rookoverlast werd een begin gemaakt met de bouw van hogere schoorstenen dan voorheen gebruikelijk was en werden voorts plannen voorbereid om de reeds bestaande schoorstenen eveneens te verhogen.

**Hydrant fuelling-systeem**

Vermeldenswaard is tevens, dat op het Dr Albert Plesmanvliegveld en zogenaamd „hydrant fuelling“-installatie in aanbouw is, waardoor de naaste toekomst de vliegtuigen aldaar van uit bodemputen in plaats van uit tankwagens kunnen worden getankt. Tot dit doel zijn benzinetanks hoog in de heuvels te lato geplaatst, waaruit door een zidingsysteem en voornoemde putten door middel van gravitering de benzine in de tanks van vliegtuigen, onder pompen, kan toevoeren. Dit biedt bijzondere voordelen boven het nu in gebruik zijnde systeem, omdat het drukke af- en aanrijden van ankgwagens komt te vervallen, derhalve de veiligheid op het vliegveld wordt gedicnd en toch meerdere vliegtuigen tegelijk kunnen worden jediend.

**Sociale voorzieningen**

Op het gebied van sociale voorzieningen bleef de C.P.I.M. in 1955 actief. De modernisering van bad- en kleedlokalen, verbetering van terrein kantoren en de drinkwatervoorziening werden krachtig voortgezet. De polikliniek te Negro-pont werd belangrijk uitgebreid, aan de school te Julianadorp werden 10 klassen bijgebouwd, aan de sportfaciliteiten te Suffisantorp en te Rust en Burgh werd uitbreiding gegeven; voorts werden ter verbetering van de woongelegheden te Suffisantorp aldaar 62 moderne bungalows bijgebouwd, elk plaats biedend aan 6 personen.

Met deze laatstgenoemde vermeerdering van woongelegheden is de woningbouw te Suffisantorp als voltooid te beschouwen. Dit werke-mersdorp omvat thans 354 familie-woningen, alsook 287 bungalows in groepsverband bewoond door hier alleen vertoevende werknemers van vreemde nationaliteit. Met inbegrip van een aantal nog in gebruik zijnde barakken, zijn in dit woondorp, inclusief gezinsleden, in totaal 4100 zielen gehuisvest.

De totale kosten van voornoemde bedrijfsvernieuwing, sociale voorzieningen en bijkomstige werken bedroegen gedurende 1955, inclusief de waarde van de daartoe aangevoerde bouw- en constructiematerialen, ruim 33 miljoen gulden, welk bedrag 50% hoger ligt dan in 1954, in welke jaar aan dezelfde soort uitgaven 22 mil-

joen gulden, werd gespendeerd.

Verwacht wordt, dat de activiteit tot vernieuwing en modernisering van het bedrijf en de bijbehorende faciliteiten ook in de toekomst krachtig zal worden voortgezet.

**Shell-vloot**

De hier thuisbehorende Shell-vloot stond ook in 1955 nog in het teken van haar reorganisatie. Deze vloot omvatte aan het begin van dat jaar 15 in actieve dienst zijnde schepen met een gezamenlijk laadvermogen van 149.000 ton, alsmede 6 kleinere, in de haven opgelegde schepen. Aan voornoemde actieve vloot werden in 1955 nog twee schepen onttrokken, respectievelijk de „Rufina“, die in de haven werd opgelegd en de „Flagiola“, die in Shell-verband onder Engelse vlag werd gebracht. Van de opgelegde schepen werd de „Rodas“ voor de sloop verkocht, voorts verlieten de „Ramona“ en „Rosa“ de haven om elders onder vreemde vlag bij de Koninklijke/Shell groep in dienst te worden gesteld.

Voornoemde mutaties in aanmerking nemende telde de hier gestationeerde vloot aan het einde van 1955 in totaal 13 actieve schepen met een gezamenlijk laadvermogen van 130.000 ton en voorts 4 in de haven opgelegde schepen. Naast deze tankvloot heeft de C.S.M. nog in bedrijf de 2 sleepboten „Neptunus“ en „Parno“ en een zandzuiger.

Voor zover het laad- en aanvoervermogen van voornoemde vloot in 1955 onvoldoende was voor de aanvoer van de benodigde olie naar het C.P.I.M.-verwerkingsbedrijf, werd deze vloot in haar taak ter zijde gestaan door in Shellverband hier binnenlopende oceaantankers, die regelmatig voor een bepaald aantal reizen van Curacao naar de olie-velden v.v. werden ingeleid.

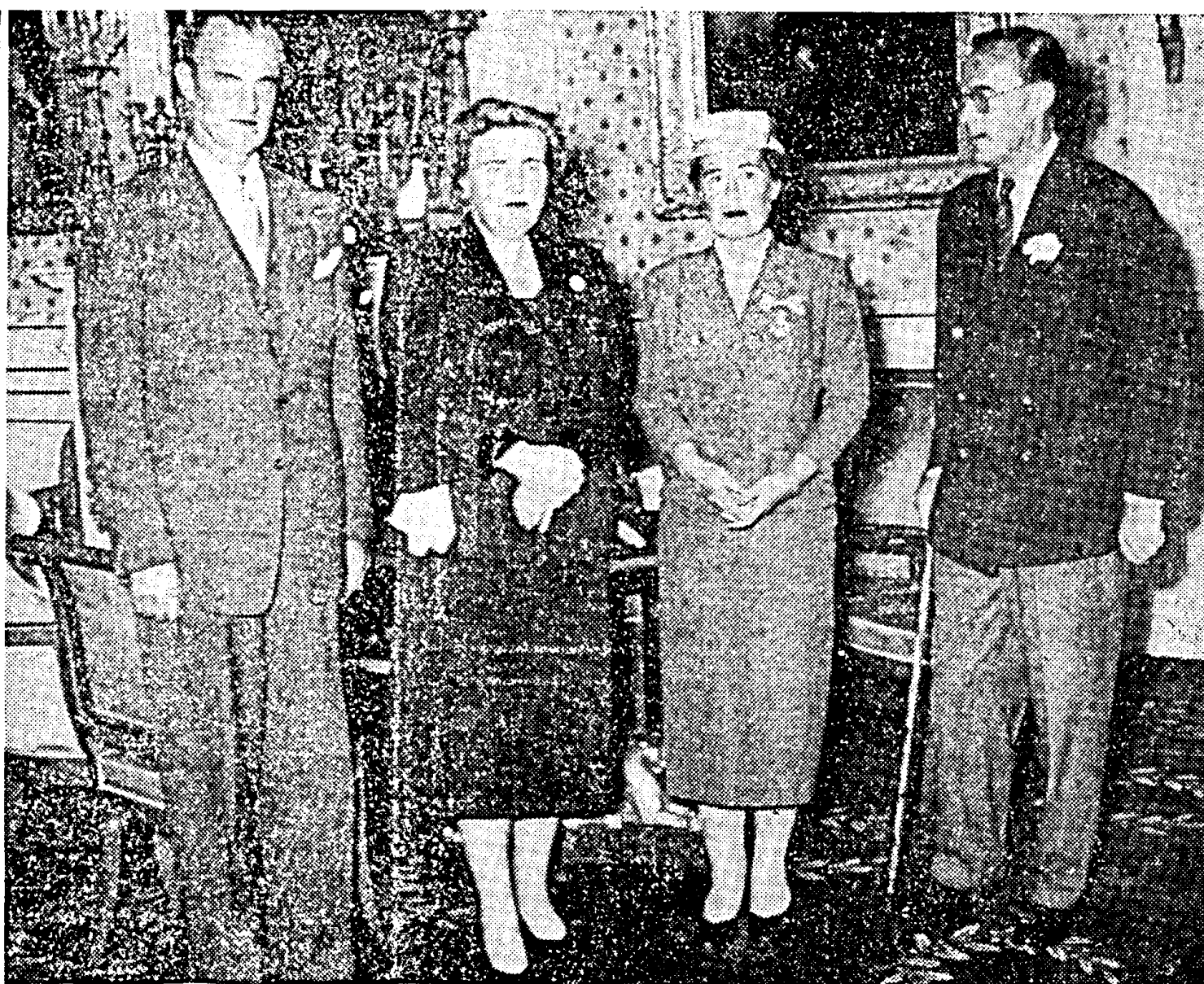
Het is te verwachten, dat de tankervloot in de toekomst in aantal schepen nog verdere vermindering zal ondergaan en wel zodra de onder handen zijnde uitdieping tot 36 voet diepgang van het kanaal door de ondiepte aan de ingang van het Meer van Maracaibo zal zijn voltooid en aldaar de veilige doorvaart van volgeladen oceaantankers zal zijn gegarandeerd. De thans nog in gebruik zijnde kleine tankschepen zullen uit economische overwegingen dan verder in aantal worden vermindert en door enkele tankschepen met een groot laadvermogen worden vervangen.

Zij tenslotte nog vermeld, dat de C.P.I.M. ten behoeve van haar watervoorziening in 1955 door middel van tankschepen in ballast 2,5 miljoen ton zoetwater importeerde tegen 2,7 miljoen in het voorgaande jaar.

**In Hamburg worden drie bauxietschepen gebouwd**

New York. — Olin Revere Scheepvaart Maatschappij gaf Otten sener Eisenwerke te Hamburg opdracht tot de bouw van drie ertsschepen van 16.000 ton elk, bestemd voor het vervoer van Bauxiet uit Suriname naar de Verenigde Staten. De schepen zijn zodanig ontworpen dat zij de drempel van de Surinamerivier nog zullen kunnen passeren.

— De universiteit van Oxford krijgt de beschikking over een rekenmachine, die in staat is meer dan drieduizend vermenigvuldigingen en 5100 optellingen per seconde te verrichten. Het apparaat zal NA / 375.000 kosten.



Donderdagmiddag heeft H.M. de Koningin op het Paleis Soestdijk aan de verdedigster van Jungschlaeger en Schmidt, mevr. M. Bouman—v.d. Berg, de versierselen van Ridder in de Orde van de Nederlandse Leeuw uitgereikt. Foto: v.l.n.r. de heer Bouman, H.M. de Koningin, mevr. Bouman en Prins Bernhard, die vanwege zijn beenontsteking met een stok moet lopen.

**„NEDERLAND staat terecht in INDONESIE”****SCHMIDT: Ik hoop dat Indonesië geen tweede Dreyfus-zaak zal meemaken****Een moedig mens en een N.I.G.O.-sprookje**

Aan de processen tegen Nederlanders in Djakarta heeft de Nederlandse pers de laatste jaren de grootste mogelijke aandacht besteed. Men heeft in de bladen een uitvoerig lopend verslag kunnen vinden van de tragische gang van zaken. Maar door de veelheid van berichten dreigt men wel eens de grote lijn uit het oog te verliezen, en er ontstaat dan behoefte aan een samenvattende beschouwing. In die behoefte wordt nu min of meer voorzien door een zojuist bij Bruna te Utrecht verschenen boek \*, dat geschreven werd door B. Beynon, een Nederlandse journalist, die de processen van zitting tot zitting voor „De Volkskrant“ heeft gevolgd. Het boek geeft eigenverteld hebben, en het is het zwaart gewicht, dat aan de processen door te uringen van het grote internationale konink, dat aan de processen door

Bijzonder onbevredigend is bijvoorbeeld de slotbeschouwing waar de auteur suggesties geeft voor verbetering van de verhouding tussen Nederland en Indonesië. Hij zegt dan o.a. dat beide landen „de angst moeten overwinnen om iets te verliezen of niet te winnen“; een vage leuze waar we weinig aan hebben; en zo uit hij nog wat vrome wensen zonder in meer concrete termen te zeggen hoe de Nederlandse politiek ten opzichte van Djakarta zich dan wel zou moeten wijzigen. Maar laten we de schijver zijn tekortkomingen niet ter zeer euveld duiden. Hij heeft zijn boek kennelijk in haast geschreven, en hij heeft geen gelegenheid gehad om afstand te nemen tot zijn onderwerp. Het boek is zo aktueel, dat het zelfs nog melding maakt van de demonstraties tegen mevr. Bouman op 17 september jl.

Natuurlijk moet het definitieve werk over de processen Jungschlaeger en Schmidt nog geschreven worden, en natuurlijk is het daar nog te vroeg voor. Een dergelijk werk zou bovendien geen wetenschappelijke betekenis hebben, als het niet verzorgd werd door een jurist en kenner van het strafrecht. Maar als men het boek van Beynon neemt voor wat het is — een goede, aktuele reportage van de processen — kan men het een zeer nuttige en lezenswaardige publikatie noemen.

Op overtuigende wijze wordt aangegeven, dat — zoals de Leidse hoogleraar prof. Van Bemmelen in zijn voorwoord zegt — in de processen „de eerste beginselen van strafproceesrecht met voeten werden getreden“. Men kan het boek niet lezen zonder zich opnieuw op te vinden over het schreeuwend onrecht de beklagden aangedaan. Men wordt getroffen door de zakelijke maar daarom niet minder schrijnende beschrijving van de ondergang van Jungschlaeger, culminerend in diens plotselinge dood op 19 april. Men verneemt hoe mr Bouman dermate belaagd werd, dat hij wel genoodzaakt was de vlucht te nemen, men krijgt nog eens groot ontzag voor het werk van mevr. Bouman, en men leert Schmidt kennen als een man, die zich met grote moed en koelbloedigheid heeft weten te veroveren. Van het karakter van deze vroegere KNIL-officier geeft Beynon een bepaald boeiende schets.

„Men leert de persoon van Schmidt goed kennen in zijn verdediging“, zo schrijft Beynon. „Men begrijpt wat er in hem omgaat door de woorden, die hij te zijner verdediging aanvoert. Een gevoel van ontzag bekruipt ons, als wij hem horen pleiten, voor de zelfbeheersing, die hij

aan de dag legt. Gevoelens van wrok, teleurstelling en verbittering om al hetgeen beklagde werd aangedaan, moeten, denkt men, op een gegeven ogenblik toch ook hem, zoals ieder mens, te machtig worden. Doch niets van dat alles is te bespeuren in de ernstige toon, in de haast ongedwongen oogopslag van deze beklagde, in de logica van zijn verdediging. Het is alsof niet een beklagde het woord voert over hetgeen hij persoonlijk ervaart, doch een pleiter, die voor zijn cliënt opkomt.

Beynon illustreert zijn karakterisering van Schmidt met enkele citaten: „mijn heer de rechter“, zo spreekt Schmidt in een van zijn meest pakkende betogen, „dat vroeger in Frankrijk een zekere kapitein Dreyfus uitsluitend bij vergissing werd veroordeeld tot 12 jaar gevangenisstraf. Later bleek, dat niet Dreyfus, maar een ander schuldig was. Dreyfus had intussen reeds enige jaren uitgezet. Men kreeg berouw toen men besefte, dat men een onschuldige had gestraft. Ik hoop, mijn heer de rechter, dat Indonesië geen tweede Dreyfuszaak zal meemaken.”

Schmidt, die gearresteerd werd op 18 december 1953, kwam eerst op september 1954 voor. Als men nagaat wie toen de hoofdpersonen waren in de rechtszaal, besef men hoe de politiek in het proces een rol gespeeld heeft. Rechter Liem, de enige meester in de rechten, die ooit in de processen tegen de Nederlanders is opgetreden, heeft intussen het veld moeten ruimen, omdat hij te eerlijk was. De verdiger mr Bouman heeft de wijk moeten nemen, omdat zijn bewegingsvrijheid en zelfs zijn leven in gevaar kwamen, en de Officier van Justitie, Siahaan, werd al spoedig vervangen door de fanatieker Scenario.

Schmidt werd er o.m. van beschuldigd als leider te zijn opgetreden van de zogenaamde NIGO. Van het ontstaan van het „NIGO-sprookje“ nu geeft Beynon een interessante

**K.L.M. weer naar Keulen en Bonn**

Keulen. — Door persoonlijke tussenkomst van de Duitse minister van verkeer, dr. Seeborn, mag de Koninklijke Nederlandse Luchtvaart Maatschappij in het vervolg weer gebruik maken van de luchthaven van Keulen en Bonn, het vliegveld Wahn.

Naar de directie van de luchthaven heeft medegedeeld, zal de Duitse Lufthansa nu niet meer, zoals zij tot nog toe deed, voor de route Hamburg-Frankfurt-Madrid-Lissabon op Wahn en tussen landing maken, maar via Duesseldorf vliegen.

Dr. Seeborn ging er bij het overleg met de Britse luchtmachtcrachten betreffende het ruilen van de Lufthansa met de KLM van uit, dat men het verdrag met de Nederlandse maatschappij diende na te komen.

Over het lot van de luchttroute Wahn-Stuttgart-Zuerich, die vanaf 29 oktober door de Zwitserse luchtvaartmaatschappij Swiss Air in gebruik zou worden genomen, zal nog beraadslaagd worden.

Naar wij vernemen zal de KLM drie keer per week van Amsterdam naar Wahn en van Wahn naar Amsterdam mogen blijven vliegen. Voor haar oorspronkelijk twee keer per week toegestane luchtverbinding Amsterdam-Wahn-Stuttgart zal de KLM een andere oplossing moeten zien te vinden.

verklaring. Het idee van het bestaan van een „Nederlands-Indische Guerilla Organisatie“ zou in Indonesische nationalistische kringen zijn opgekomen door een artikel van Alexander Marshack, verschenen in februari 1952, in het invloedrijke Amerikaanse tijdschrift „American Mercury“. Dit artikel „The Unreported War In Indonesia“, gaf een schitterende van zogenaamde Nederlandse illegale activiteiten in Indonesië, welke schieding men wel de „blauwdruk“ heeft genoemd voor de NIGO-processen, w.o. dat van Schmidt.

De eerste nootstarf „dat wat de gemakkelijk in de Indonesische visie op de politieke akties. Over het grote probleem van het Nederlandse militaire beleid in Indonesië in de eerste na-oorlogse jaren gaat hij wel wat erg oppervlakkig heen. Zeer juist is intussen wat hij zegt over de geweldige schade, die een onverantwoordelijk heerschap als Westerling de Nederlandse zaak in Indonesië heeft berokkend. Behalve de nationalistische Indonesische extremisten zijn ook extremisten aan de andere zijde, als Westerling c.s., ongetwijfeld mede schuldig aan het fel anti-Nederlandse klimaat in Indonesië, een klimaat, waarin processen als die tegen Jungschlaeger en Schmidt konden ontspruiten en uitschieten.

**Jungschlaegerfonds wil buitenlandse aktie**

Amsterdam. — Het bestuur van het Jungschlaegerfonds deelt het volgende mede:

„Het bestuur van het Jungschlaeger-fonds, diep geschokt door de ontstellende uitspraak, waardoor de Nederlandse H.C.J.G. Schmidt door de Indonesische rechter tot levenslange gevangenisstraf werd veroordeeld, heeft zich beraden over de stappen welke tot redding van onze landgenoot kunnen worden genomen. De vergadering werd bijgewoond door mevrouw Bouman, wier initiatieven van de grootste betekenis waren.

Nu de uitspraak is gevallen acht het fonds het tijdstip aangebroken een grootscheepse actie in het buitenland te ontketenen. In het belang van de goede zaak zullen volledige mededelingen hierover verschijnen, telkenmale wanneer een nieuw onderdeel van deze actie wordt uitgevoerd. Binnenkort kunnen nadere mededelingen worden verwacht.

Aangezien het bestuur van mening is, dat een actie in het buitenland gesteund moet worden door het Nederlandse volk, zal hier te lande een openbare vergadering worden belegd. Deze vergadering zal plaatsvinden (op korte termijn) van een andere datum beschikbaar) op zondag 28 oktober in het Concertgebouw te Amsterdam. Ook hieromtrent zullen binnenkort nadere mededelingen volgen.

Voorzitter van het Jungschlaeger-fonds is prof. M. P. S. Gerbrandy. Leden zijn onder andere mr K. T. M. van Rijkevorsel, lid Tweede Kamer (K.V.P.); prof. M. J. M. van Bommel, hoogleraar strafrecht te Leiden; drs M. de Bloome, oud-voorzitter der algemene rekenkamer en de heer N. H. ter Kuile, industrieel, Enschede.

**ERIC DE NOORMAN: DE SCHEEPSBOUWER**

12—33 Verbergen? vraagt Eric verbaasd, waar zou hij zich bij U op dit kale eiland kunnen verbergen..... en bovendien, is het geheel nog niet zeker, of de bemanning van dit schip inderdaad..... maar de vrouw valt hem haastig in de rede. Jawel, jawel, zegt zij, hij kunt een gat graven met de planken en balken wrakhout, daar, onder de dunne doornstruiken..... of wil U een willoze vrouw soms uitleveren aan die rovers, om Uw eigen hachje te redden, laat zij er bijtend op volgen, hoewel de welhaast dreigende blikken in haar donkere ogen, nu niet bepaald de indruk van weerloosheid bevestigd. Zonder echter verder veel woorden vuil te maken voldoen Eric en Axe aan het verzoek van de vrouw, terwijl Erwin op de uitkijk blijft. De vreemde vrouw helpt zelf gejaagd mee graven en ondanks de doornstruik, die hem dus op pijnlijke wijze in hun werk belemmerd,

schiet zij goed op. Dan waarschuwde Erwin hen echter voor de nadering van de achtervolgers. Ga nu snel, zegt de vrouw schor als zij haar niet op het strand tegemoet gaat zal zij argwaan hebben. De Noorman snikt en terwijl de vrouw haastig het gat verder uitdiept begeven de drie Noren zich met een omweg naar het strand en met lui-de kreet snellen zij dan op de zojuist gestraande boot toe. Een aantal krijgers die Eric onmiddellijk als Saksische piraten herkend, is bezig het scheepje van de vrouw te onderzoeken en enkele komen de drie schipbreukelingen met de wapens in de vuist tegenmoet. Voor Eric echter de kans krijgt een woord te zeggen, snauwt een grote baardige kerel klaarlijklijk de aanvoerder: Waar is de vrouw, als zij haar niet ogenblikkelijk aan ons uitleverd is het met U gedaan.



# Het verloop van de kinder-verlamming in Nederland

's-Gravenhage. — De Staatscourant bevatte deze dagen een opgave van het aantal aangegeven gevallen van besmettelijke ziekten in Nederland over de week van dertig september tot en met zes oktober. Daaruit blijkt dat over de genoemde periode in totaal zijn aangegeven 96 gevallen van kinderverlamming namelijk 69 gevallen met verlammingsschijnselen; zeventien zonder dergelijke verschijnselen en tien zonder nadere aanduiding.

De 69 gevallen van kinderverlamming met verlammingsschijnselen zijn aangegeven in: Groningen twee, in de stad Groningen twee, in Onstwedde; Friesland twee, in Leeuwarden; Drenthe een en wel in Anloo; Overijssel twee, in Deventer en in Looze; Gelderland negen, in Nijmegen en telkens een in Aalten, Apeldoorn, Arnhem, Gamen, Ruurlo, Voorst en Wageningen; Utrecht een, in Zeist; Noordholland: zestien, in telkens drie in Alkmaar en Amsterdam, telkens een in Edam en Haarlem en telkens een in Anna Paulowna, Harenkarspel, Hoorn, Ouder-Amstel, Schagen en Zaanland; Zuidholland: negentien en wel een in 's-Gravenhage, drie in Rotterdam en telkens een in Hekelingen, Monster, Naaldwijk, Ridderskerk, Rijswijk, Voorburg en Zuidland; Zeeland: twee, in telkens een in Rilland-Bath en Vlissingen; Noordbrabant: drie en wel in Berlicum, Nistelrode en Waalwijk; Limburg: twaalf en wel drie in Valkenburg-Houthem, twee in Venray en telkens een in Bergen, Maasniel, Neer en Roermond, Schaesberg, Venlo en Weer.

De zeventien gevallen zonder verlammingsschijnselen zijn aange-

## Nieuws in het kort

— Een Amerikaanse raket heeft een snelheid van ruim 10.560 kilometer per uur bereikt, aldus heeft een woordvoerder van de nationale adviescommissie voor luchtvaart op het militaire vliegveld Langley in de staat Virginia medegedeeld. De raket, die vier raketmotoren werd voorgestuwd, bereikte een hoogte van 320 kilometer. Voordat het projectiel in de Atlantische Oceaan stortte, zond het waarnemingen uit.

— Onder auspiciën van de UNESCO is deze week te Canberra (Australië) een internationale conferentie over het vraagstuk van het in cultuur brengen van dorre gebieden begonnen. Aan het overleg nemen geleerden uit zestien landen, waaronder de Sovjet-Unie, deel.

— De Franse akademie van geesteswetenschappen heeft het ministerie van Volksgezondheid te Parijs gevraagd, het gebruik van röntgen-apparaten in schoenenwinkels te verbieden, aangezien deze apparaten niet voldoende bescherming geven tegen stralingsgevaar.

— Volgens Westberlijnsche bladen is de zestigjarige Dr. Erick Kastner, die in de jaren 1949 en 1950 plaatsvervangend premier van Oost-Duitsland was, naar het Westen uitgevlucht. Kastner had voor zijn regeringspost en voor het voorzitterschap van de Oost-Duitse liberale partij bedankt, nadat zijn zoon naar West-Duitsland was uitgeweken.

Rome. — Een Italiaans gerechtshof heeft het hoofd van een kliniek te Rome, de arts Santoro, vrijgesproken, die het overlijden van een patiënt heeft veroorzaakt van een patiënt door behandeling met röntgenstralen, welke behandeling 24 jaar eerder werd gegeven. Eerder had een rechtbank de 57-jarige arts tot zes maanden gevangenisstraf veroordeeld wegens dood door schuld. Het gerechtshof sprak hem vrij wegens gebrek aan bewijs. De patiënt zou op veertienjarige leeftijd, toen hij een tumor in het hoofd had, te lang met gesteld zijn geweest aan röntgenstralen.

— De Amerikaanse fabrikant Edwin Link, directeur van de maatschappij die de Link-oorfenstuurhuizen bouwt, en zijn echtgenote hebben bij een onderzoek van de zeebodem langs de Israëlische kust de Romeinse haven Caesarea teruggevonden. Zij vonden bij de uiteinden van de havendammen veel grote bevestigingsstukken steen, die deel zouden hebben kunnen uitmaken van de twee grote standbeelden, die volgens de oude beschrijvingen van de stad aan de havenmond hebben gestaan. Link deelde dit bij zijn terugkeer in de Verenigde Staten mede.

Peking. — Op een steile rotswand langs een rivier in het gebied van Tsjoeang Tsjoe, in de Chinese provincie Kwangsi, zijn, naar het communistisch-Chinese persbureau Nieuw-China meldt, over een afstand van meer dan twintig kilometer wandschilderingen aangetroffen, die meer dan tweeduizend jaar geleden moeten zijn aangebracht. Op de wand zijn duizenden figuren getekend, die vooral ridders en op handen gelijkende dieren uitbeelden. Op een grote afbeelding komen ook muziekinstrumenten voor.

geven: Groningen: een en wel in Stedum; Noordholland vier, namelijk twee in Amsterdam en telkens een in Den Helder en Landsmeer; Noordbrabant een en wel in Loon op Zand; Limburg elf, namelijk drie in Eijkelshoven, twee in Kerkrade en telkens een in Geulle, Nederweert, Roermond, Sevenum, Swalmen en Venlo.

De tien gevallen zonder nadere aanduiding werden aangegeven in Gelderland: een en wel in Varen; Utrecht: zes en wel vijf in de stad Utrecht en een in Vleuten-De Meern; Noordholland: drie en wel telkens een in Hillegom, Klaaswaal en Ridderkerk.

## Oppotten uit vrees voor Hitler

Inbrekers hebben zich in het bouwvallige huis van John en zijn zuster Jeanette, resp. 53 en 64 jaar, te West-Babylon, in de Amerikaanse staat New York, meester gemaakt van 12.000 dollar. De dieven hadden lang niet alles gestolen. De politie, die een onderzoek instelde, trof de broer en zuster, die als arm bekend stonden en door de gemeente onderhouden werden, temidden van theepotten, bloemenvaasjes, potten en pannen met dollarbilletten en gouden en zilverstukken.

Het paar beschikte na de diefstal over, naar ruwe schatting, nog ruim 50.000 dollar, opgepot, naar Jeanette verklaarde, omdat John indertijd vreesde, dat Hitler de hele wereld zou veroveren en ook hun geld zou opeisen, als dat op de bank zou staan. Bij hun thuis zou Hitler wel niet komen zoeken, zo dachten zij.

## Joegoslavische kritiek op verklaring van Eisenhower

Belgrado. — Het Joegoslavische ministerie van buitenlandse zaken heeft kritiek geïfend op bepaalde gedeelten van Eisenhower's verklaring over de Amerikaanse hulp aan Joegoslavië. Dank wordt gebracht aan de tot heden verstrekte hulp, die los stond van politieke overwegingen, en voor Eisenhower's pogingen tot voortzetting van deze hulp. Maar het feit, dat deze hulp ieder ogenblik kan worden ingetrokken, betekent een grote onzekerheid en belet de Joegoslavische regering de regelmatige voorziening van het Joegoslavische volk te waarborgen. Volgens de verklaring van Eisenhower is de militaire hulp, behalve wat betreft de levering van reserveonderdelen, vrijwel stopgezet, hoewel de Joegoslavische regering groot belang heeft bij de levering van straaljagers en andere zware wapens, voortvloeiend uit reeds aangegeven overeenkomsten.

Daar de Joegoslavische regering bemerkt, dat de Amerikaanse regering juist inzake de militaire hulpverlening moeilijkheden heeft, stelde zij de Amerikaanse regering ervan in kennis, dat zij niet gaarne moeilijkheden in dit opzicht wil veroorzaken en dat stopzetting van de militaire hulp de goede betrekkingen in de toekomst niet zal beïnvloeden.

## Hongaarse studenten eisen liberalisatie

Wenen. — Drie duizend Hongaarse studenten van de universiteit van Szeged zijn uit de Communistische Jeugd Organisatie getreden en hebben een zelfstandige bond opgericht. Zij eisen liberalisatie van het communistische regime — aldus meldt het jeugdorgaan "Szabad Ifjúság" verdediging en het Marxisme. Verder eisen zij persvrijheid, het afschaffen van de doodstraf, het vaststellen van maxima voor de salarissen van hoge ambtenaren, snelle verhoging van de minimumlonen en ontslag en bestraffing van degenen, die verantwoordelijk zijn voor de huidige toestand aan de universiteit.

Het blad zegt, dat de minister van onderwijs onmiddellijk toestemming gaf voor de oprichting van een zelfstandige studentenbond en de belofte gaf dat de verplichte studie van het Russisch zal worden afgeschaft. De studenten van de faculteit der Rechtswetenschappen van de universiteit van Boeda-Pest hebben hun collega's in Szeged hun steun beloofd. Zij stelden enige dagen geleden soortgelijke eisen.

## Opleving communisme in Portugal

Lissabon. — De Portugese minister van binnenlandse zaken, dr. Joaquim Trigo de Negreiros, heeft op een bijeenkomst van het kabinet medegedeeld, dat er een opleving in het communisme in Portugal is te constateren en dat er tijdens de viering van de verjaardag van de republiek op 5 oktober j.l. in enkele delen van het land door communisten aan deze viering is deelgenomen.

## ★★★

Wegens omstandigheden moest het Arubaanse nieuws blijven overstaan.

## Israel waarschuwt tegen Egyptische maatregelen in het Suez Kanaal

New York. — De Israëlische regering heeft zich in een boodschap over het Suezkanaal tot de veiligheidsraad van de Verenigde Naties gericht, waarin wordt gezegd, dat indien Egypte wordt toegestaan zijn discriminerende maatregelen tegen Israëlische schepen en voor Israël bestemde schepen voort te zetten dergelijke maatregelen op grotere schaal zullen worden genomen.

Deze verklaring werd ingediend door de permanente vertegenwoordiger van Israël bij de Verenigde Naties, Abba Eban.

Geen land heeft meer of minder recht op het vrije gebruik van het Suezkanaal dan Israël, aldus deze verklaring. Indien Egypte schepen die naar Israël onderweg zijn, mag tegenhouden, mag hij dat ook met andere schepen.

Er wordt gewezen op twee van de beginselen waarvoor te New York met betrekking tot het Suezkanaal overeenstemming is bereikt, namelijk dat van de vrije doorvaart zonder discriminatie en dat van het losmaken van het beheer van de politiek van welk land ook.

## WELVAART van Latijns-Amerika hangt af van koffiebruik in Europa, aldus Figueres

Londen. — De president van Costa Rica, José Figueres, die momenteel een bezoek van twee dagen aan Engeland brengt, heeft op een persconferentie te Londen verklaard, dat het welzijn en de welvaart van Latijns Amerika afhangen van „de mate, waarin het koffiebruik in Europa toeneemt". Europa en Latijns Amerika vullen elkaar aan, aldus Figueres. Europa heeft afzetgebieden nodig in Latijns Amerika en Latijns Amerika moet naar Europa exporteren om meer goederen te kunnen kopen. Maar Latijns Amerika heeft, afgezien van koffie, weinig goederen om uit te voeren. Figueres wees met klem op het belang van Europa om handel te drijven met Latijns Amerika.

Een van de hoofddoelen van huidige rondreis door West-Europa, aldus de president, was een groter koffiebruik in Europa te bevorderen. Italië bijv. zou veel meer koffie kunnen kopen, zei hij.

Figueres merkte echter met nadruk op, dat de behoefte van Latijns Amerika om „zich nauwer aan te sluiten bij Europa" niet betekent, dat men zich zou verwijderen van de Verenigde Staten, „tegenover wie wij geen grieven hebben".

In aansluiting op zijn officieel bezoek zal Figueres nog een week in

Engeland vertoeven en besprekingen hebben met zakenlieden en economen met het doel de handel tussen Engeland en Costa Rica te bevorderen.

## Onze foto-afdeling heeft alles voor U.

- \* Voigtlander camera's
- \* Rollop reflexcamera's
- \* Dix en Akarolle camera's, de goedkoopste camera met verwisselbare optiek
- \* Coronet 3-D camera's
- \* Bauer filmcamera's
- \* Kindermann vergrotings apparaten
- \* Slides projectors
- \* Projectieschermen
- \* Verrekijkers
- \* Statieven
- \* Kodak rolfilms
- \* Alle donkere kamer artikelen

## METROPOLIS

Heerenstraat 33  
Tel. 11916-12456

## Pools kannonvuur belette Russen Stettin te bezetten

(Vervolg van pag. 1)  
op werkdag zeer ernstige moeilijkheden tussen Moskou en Warschau.

In een in Warschau uitgegeven Pools communiqué wordt gezegd, dat de besprekingen met de vier man sterke Russische delegatie werden gevoerd „in een sfeer van eengedzindheid en vriendschappelijke ernst". De zojuist gerehabiliteerde Gomulka en maarschalk Rokossowski behoorden tot hen, die aan de Poolse zijde van de tafel waren gezeten.

Men is overeengekomen, dat een delegatie van het politieke bureau van de Poolse communistische partij binnenkort een bezoek aan Moskou zal brengen om met het centrale comité van de Sovjet-Russische partijbesprekingen te voeren over de verdere versteviging van de politieke en economische samenwerking tussen beide landen. Ook de nauwere samenwerking tussen de partijen in Polen en Rusland zal dan besproken worden.

De kranten in de Sovjet-Unie hebben niets gepubliceerd over de plotselinge reis van Chroestsjef en drie andere hoge Russische autoriteiten naar Warschau. Pas zaterdagmorgen bracht Tass een klein berichtje uit, dat ook per radio is omgroept.

In Westerse kringen in Moskou meent men, dat de moeilijkheden, die tussen de Russische en Poolse leiders gerezen zijn als zeer belangrijk kunnen worden beschouwd, omdat niet geschornd is in de Russische pers o.a. door het artikel in de Pravda, dat ook als kritiek op de hoogste Poolse autoriteiten kan worden gezien, de aandacht op deze moeilijkheden te vestigen. Men krijgt de indruk, dat de moeilijkheden met Polen beschouwd kunnen worden als de gebeurtenis van de grootste betekenis sinds Tito uit de Cominform werd gestoten en de de-Stalinisatie. Er moet zich een dramatische gebeurtenis hebben voorgedaan, dat Chroestsjef en Molotov, alsmede twee andere leden van het Russische politieke bureau zo hals over kop naar Warschau vertrokken. Men neemt aan, dat het een poging is geweest te voorkomen, dat de Poolse communistische partij van de weg van het orthodoxe communisme zou afwijken.

Uit een nader bericht blijkt, dat de gerehabiliteerde Poolse leider Gomulka behoorde tot het gezelschap, dat de Russische leiders op het vliegveld bij hun vertrek naar Moskou geleide deed. De Russen zouden in Warschau geprotesteerd hebben tegen zijn wederopname in de Poolse communistische leiding, welk protest dus kennelijk weinig indruk heeft gemaakt.

Men acht het in Westerse kringen in Moskou niet uitgesloten, dat er een kans bestond of nog bestaat, dat de Russische maarschalk Rokossowski, die opperbevelhebber is van de Poolse strijdkrachten uit de leiding van de communistische partij in Polen gestoten te worden.

Wladyslaw Gomulka is wederom benoemd tot eerste secretaris van de Poolse communistische partij — aldus is zondagavond door Radio Warschau omgroept.

Hij is tevens gekozen tot lid van het nieuwe politieke bureau van de — communistische — Verenigde Arbeiderspartij.

Maarschalk Konstantin Rokossowski, die in Polen geboren Russische opperbevelhebber van het Poolse leger, werd niet gekozen in het politieke bureau. Het voorstel om hem niet meer op te nemen, was — naar men gelooft — een der redenen waar-

om Chroestsjef en de andere Russische leiders vrijdag naar Polen zijn gekomen voor besprekingen met Poolse partijleiders.

In eerdere berichten was gezegd, dat de Russische delegatie onder Chroestsjef van de Polen de toezegging had gekregen, dat maarschalk Rokossowski in het politieke bureau zou blijven, hoewel anderen, die tegen de democratisering gekant waren, uit het bureau zouden moeten verdwijnen.

## Lente in oktober

Radio Warschau zei zondagavond in een commentaar op de nieuwe toestand onder meer: „De krachten van het verleden hebben nog niet gecapituleerd. Zij hebben de wapens nog niet neergelegd. Er is veel waakzaamheid discipline en revolutionaire moed nodig. Maar de Rubicon is overgestoken en niets zal de grote verandering in de geschiedenis van de ontwikkeling van Polen tegenhouden. In Polen is het lente in oktober."

Uit Dortmund meldt het Duitse persbureau DPA: Een akkoord tussen het Duitse volk en een vrij Polen is absoluut mogelijk en zelfs waarschijnlijk — aldus zei de bonds-kanselier Adenauer zondag in een redevoering over de Westduits buitenlandse politiek in Dortmund. Hij voegde aan deze mededeling toe: De ontwikkeling in Polen versterkt mijn hoop, dat het eens in Europa weer tot vrede en vrijheid voor alle volkeren zal komen. Het Duitse volk zal echter nooit zijn rechten op het voormalige Duitse gebied achter de Oden en de Neisse prijs geven.

Uit Washington meldt Reuter, dat John Foster Dulles zondagavond in een vraaggesprek voor de televisie, over de toestand in Polen heeft verklaard, dat de leiders in het Kremlin voor een ernstig dilemma staan. Zij trachten een liberale politiek in te voeren dan die onder Stalin. Dit wekt krachten op, die niet tegen gehouden kunnen worden.

In antwoord op een vraag of de Amerikaanse regering de ontwikkeling van wat nu „nationaal communisme" wordt genoemd toejuicht, zei Dulles: „Het belangrijkste in onze ogen is het verbod van de zuilenconstructuur van het Russische rijk."

## Geen agressie

Het binnenrukken van Russische troepen in Polen beschouwt Dulles niet als agressie. Hij wees er op dat Polen deel uitmaakt van het Pact van Warschau en dat Rusland daaraan het recht ontlenen kan troepen in Polen te houden. „Ik geloof niet dat onder zulke omstandigheden onze gewapende macht naar Polen of Oost-Duitsland kan worden gezonden. Dat zou een volledige wereldoorlog verhaasten" — aldus de Amerikaanse minister van buitenlandse zaken.

Dulles was van mening, dat het „indiscreef" zou zijn andere speciale maatregelen te noemen, die de Verenigde Staten zouden kunnen nemen maar hij wees in dit verband op de uitzendingen van de „Stem van Amerika" en Radio Vrij Europa.

Dulles verzekerde zijn toevoegde: tenslotte, dat de Amerikaanse regering over de toestand in Polen nauwe voeling houdt met de regering van Engeland en Frankrijk. De kranten in Warschau kondigden de verkiezing van Wladyslaw Gomulka tot leider van de communistische partij aan op als de verkiezing van de kampioen voor een snellere democra-

## „WEST- END"

MAANDAG 7 en 9 P.M. — De vrouwen raakten hopeloos op hem verliefd... maar hij gaf de voorkeur aan de vrijheid zonder liefde PEDRO INFANTE, zingt en licht en is een geheel andere Pedro dan hij hem kent in:

## „LA VIDA NO VALE NADA"

ROSARIO GRANADOS - LILIA PRADO - DOMINGO SOLER  
Zachtheid en oprechtheid - onoverwinnelijke hartstochten. De verboden sensuele liefde. De besmeurde, de ondeugdelijke en wanhopige liefde - en de eerlijke liefde, die tegen de verleiding strijdt. Geheel in het Spaans. f 1.50 - f 0.90.

MORGEN 7 en 9 P.M. „LA VIDA NO VALE NADA"

## OCTOBER GRUNDIG MAAND

Profiteert allen van onze fantastische GRUNDIG AANBIEDING gedurende de maand OCTOBER. Let op onze advertentie van morgen.

METROPOLIS  
HEERENSTRAAT 33  
TEL. 11916

C.T.C. OTRABANDA  
ROODEWEG  
TEL. 23587



# ORIS

horloges zijn bekend om hun degelijkheid en betrouwbaarheid. Tijdmeting is Zwitserse kunst en Oris is de triomf in zijn klasse.

ORIS... een horloge Uw vertrouwen waardig

Verkrijgbaar bij de agent:

## THE GOLDEN WATCH

Breedestraat 11 (O) - Tel. 23525

en bij W. WEISINGER - Madurostraat 25 - Tel. 11762

## INSTITUUT SINT ANTONIUS

Pietermaaiweg 8 boven en Breedestraat 23 (O)

PER 6 NOVEMBER

## ALGEMENE CURSUS VOOR WINKELOPLEIDING

Met instemming van de: CURACAOSE VERENIGING VOOR HANDEL EN NIJVERHEID en de KAMER VAN KOOPHANDEL EN NIJVERHEID.

Cursusduur 6 maanden — 1 lesuur per week.

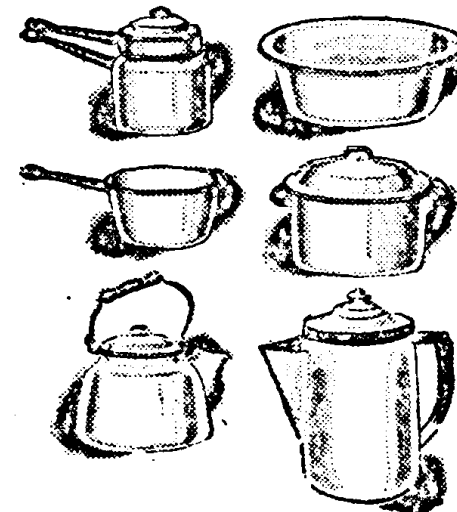
Na de cursus met succes doorlopen te hebben wordt U 'en diploma uitgereikt.

Gelegenheid voor inlichtingen en inschrijving vanaf Maandag 22 oktober 6 t/m 8 uur n.m.

## CURACAO HARDWARE

Specializes this week in

Pots & Pans —  
ALL SHAPES!  
ALL SIZES!  
ALL TYPES!  
DON'T DELAY —  
COME TODAY!



Curacao Hardware Co. N.V.  
Madurostraat — De Ruyterkade

SPOED TE HUUR  
GEVRAAGD  
EEN WINKELLOKAAL  
in de Breedestraat Otr.

Brieven onder letters A.O.  
Bur. van dit blad

## Gevraagd

MEISJE

voor dag en nacht

lief voor kinderen,  
liefst goed kunnende koken.

Mevr. Henriquez.

Gladiolenweg 3, Mahai,  
Tel. 35857

## TOONAANGEVEND IN AIRCONDITIONING!

WESTINGHOUSE

-ELGA- tel.: 23131-12075

Airconditioning kost minder dan U denkt



## Van de Nederlandse voetbalvelden Eerste nederlaag van Ajax brengt nu reeds spanning in de Ere-divisie

Na de zo verrassende nederlaag in de Beker-competitie tegen Volendam is Ajax nu ook eindelijk gestruikelde in de competitie-Ere-Divisie. Het Rapid J.C.-elftal, de laatste tijd zo verguisd, trad de trotse leiders tegemoet met een ijeren wil tot winnen. Aangemoedigd door een grote schare supporters hebben de Limburgers „wraak“ genomen op de laatste maanden geleden nederlagen en werd door de Landskampioenen een dergelijk spel ontloofd, dat Ajax het hoofd wel moest buigen en zo konden de Rapid-spelers na afloop een verdiende ovatie van hun supporters in ontvangst nemen. 4-2 overwinning was de beloning voor een duidelijk overwicht, zowel in snelheid als in techniek. Deze kostbare zege moet wel een steun zijn voor de zware strijd straks tegen Rode Ster uit Belgrado. Ondertussen leidt Ajax nog steeds en hebben de Hoofdstedelingen nog een voorsprong van een punt.

Maar Fortuna '54, Sportclub Enschede en Feyenoord liggen op de loer om, zodra de Ajaxieden nog eens struikelen, het heft direct in handen te kunnen nemen. Ons lijkt wel, dat in de komende maanden een uiterst interessante en spannende strijd ons te wachten staat. Aandacht verdient ook DOS. Na het zwakke begin, overonderden de Utrechtse naar Maastricht MVV met liefst 5-2, klopten daarna de landskampioenen met 2-0 en gisteren werd te Zuilen Elinkwijk met liefst 6-1 geklopt. Dit getuigt toch wel van een bijzonder herstel en de leidendste teams zullen wel terdege gaan oppassen voor de Kanaries. Zondag a.s. reeds moet een van hen naar het Utrechtse Stadion, namelijk Feyenoord en wij kunnen wel rekenen op een uitermate spannend voetbalduel daar, welke zal worden geleid door de internationale-scheidsrechter J. Bronkhorst.

GVAV heeft, zoals wij zaterdag jl. in onze voorbeschouwing voorspelden, een winstpunt kunnen bemachtigen uit de strijd tegen het Rotterdamse Sparta, waardoor de Groningers in de middenmoot van de ranglijst zijn terecht gekomen, een eervolle plaats. Zondag a.s. hebben de Noordelingen wederom een thuiswedstrijd en wel tegen Amsterdam waarin wij ook al een kans zien op winst voor de Groningers.

Eindhoven hadden beter werk, dan wij verwacht hadden door NAC een winstpunt af te snoepen, het werd 2-2, waardoor de ploeg uit Breda momenteel de vijfde plaats bezet. MVV telt weer mee, nu Ajax verloor en zij zelf het Tilburgse NOAD met een 3-0 nederlaag huiswaarts zonden, staan de Maastrichtse en nog slechts twee winstpunten achter op Ajax. Volgens berichten zou Piet Kraak gisteren het doel van Elinkwijk vordeden, aangezien de nieuwe Elinkwijk-keeper Van der Schilden verhinderd was door militaire dienst. Nu, indien dat is doorgegaan, dan heeft Kraak maar heel weinig plezier aan deze wedstrijd mogen beleven en Elinkwijk nog minder: met liefst 6-1 bleven hun streekgenoten DOS in de meerderheid. Feyenoord liet in het Stadion te Rotterdam overduidelijk blijken de meerdere te zijn over VVV '03: Faas Wilkes' of geen Faas Wilkes.... met liefst 3-0 bleven de Rotterdamers in de meerderheid.

Willem II leed een uiterst eervolle nederlaag tegen Fortuna '54, dat met de hakken over de sloot kwam. Onder leiding van scheidsrechter Karol Schipper bleef het Limburgse elite-team met 3-2 de baas, maar daar hebben zij ook hard voor moeten vechten. Met BVV uit Den Bosch gaat het niet goed, momenteel staan zij zelfs op de laatste plaats en dit is toch deze roemrijke Brabantse club onwaardig. In het Stadion „De Vliert“ werd met liefst 0-3 van PSV verloren, waardoor de Philipsploeg

### Russische inmenging in de Amerikaanse verkiezingen?

Moskou. — Premier Boelganin van Rusland heeft in een brief die vrijdag in Washington is overhandigd aan president Eisenhower voorgesteld een onmiddellijke overeenkomst te sluiten tussen de Verenigde Staten en Rusland tot het stopzetten van de proeven met atoomwapens. Deze overeenkomst zou uiteraard ook gelden voor andere landen die atoomwapens bezitten.

Boelganin schrijft het wenselijk te achten thans tenminste eens te worden over het verbieden van proeven met kernwapens in afwachting van de noodzakelijke overeenkomst over het verbod van deze wapens.

Boelganin spreekt er zijn verwondering over uit dat president Eisenhower zich sceptisch uitsloot over de bereidheid van Rusland om een einde te maken aan de atoomproeven. Volgens Boelganin is er geen reden voor een dergelijke twijfel.

In officiële Amerikaanse kringen beschouwt men de brief van Boelganin als een poging van de Russen zich te mengen in de verkiezingsstrijd in de Verenigde Staten. Zij zien de brief als een propagandastunt om de tegenstelling tussen de Democraten en Republikenen te verbitteren, welke tegenstelling tot uiting is gekomen ten gevolge van de door de Democratische kandidaat Stevenson gestelde eis tot het nalaten van proeven met waterstofbommen.

enige plaatsen op de ranglijst kon opklimmen.

Tot slot won de Sportclub Enschede te Amsterdam in het Olympisch Stadion van Amsterdam, dat waar verzet bood, maar toch niet kon verhandelen, dat de Oostelijke kandidaten voor de eerste plaats met 2-0 zege het terrein konden verlaten.

Voor zondag staan o.a. op het programma: NAC — MVV, DOS — Feyenoord, V.V.V. '03 — Willem II en PSV — Sportclub Enschede.

In de Eerste Divisie A behield Alkmaar zijn fraaie positie door met 5-2 van Roda Sport te winnen. Hier is het Haagse ADO goede tweede met één winstpunt achterstand. De Haagse wonnen van VSV met 3-1. Haarlem verspeelde te Amersfoort aan HVC een winstpunt, maar moet

Zondagmiddag was het al niet veel beter, daar van de vijf partijen alleen die van de dames van Beveren en de Haans tegen de dames Moreno en Kusters in die van Meij van Oudheusden tegen Meij. Dankmeyer bij Asiento terecht kwamen. Hieruit mag echter niet de gevolgtrekking gemaakt worden, dat het geheel niet spannend was, want CSC kreeg haar zeges allerminst cadeau. Zoals wij reeds hadden verwacht werd de partij tussen Beekers en van Delden inderdaad een marathon wedstrijd. Toen de overige partijen reeds klaar waren, begonnen deze heren nog welgemeend aan een derde set. Het uithoudingsvermogen van Beekers was groter dan dat van van Delden en mede door een meer gevarieerde spelwijze van Beekers ging deze met de zege strijken. 6-2, 7-9, 6-1. De gemeente de dubbel Mevr. Hoekstra/Hoetink (CSC) versus Mevr. Woudenberg/Grinnee le Roy werd een vlotte CSC zege. Het voetenwerk van de Asiento dame kostte nogal eens een puntje. Uitslag 6-3, 6-3, Rinckel/Schildkamp (CSC) tegen Drechsel/Stokoper was geen walk-over voor CSC. Na de eerste set vlot vproverd te hebben, werd het spel van hun tegenstanders vaster en kreeg de tweede set een spannend verloop. Tenslotte slaagde CSC er in ook deze te winnen. Uitslag 6-2, 7-5.

De openingspartij van zondagmiddag tussen Boutmy (CSC) en Loof (Asiento) bood weinig spannende momenten. Door veel hoog spel had het geheel een traag verloop, waarbij Boutmy de minste fouten maakte. Score 6-4, 6-3. De eerste herendubbel tussen Hoetink/Hoekstra (CSC) en Goedhart/Janknegt (Asiento) was het aanzien ten volle waard. Er waren verschillende aardige rally's, maar het uitstekende netspel van Hoetink gaf de doorslag en een zege van 7-5, 6-4 voor CSC. Mevrouw Rudolf maakte in het eerste dames enkel spel korte metten met

### „ROBINHOOD“ wint drielanden-voetbaltournooi

Paramaribo. — Het drie-landen-voetbaltournooi tussen de kampioenen R.C.A. van Aruba, het nationale elftal van Cayenne en Suriname, vertegenwoordigd door de kampioenen Robinhood en Transvaal, werd gewonnen door Suriname. Robinhood eindigde door haar overwinning van 6-1 op Cayenne, op de eerste plaats, Transvaal op de tweede, R.C.A. op de derde en Cayenne op de vierde plaats.

Op het einde van het toernooi was de stand als volgt: Transvaal — Cayenne 2-1; Robinhood — R.C.A. 2-1; R.C.A. — Cayenne 6-2; Robinhood — Cayenne 6-1; Transvaal — R.C.A. 3-1; Leo Victor — Cayenne 2-2 (vriendschappelijk); R.C.A. — Robinhood 3-1 (revanche).

Het toernooi, dat georganiseerd was door Robinhood en Transvaal, verliep in de meest sportieve sfeer

Limburgia, dat gisteren niet speelde, zal geducht rekening moeten worden gehouden.

In de Eerste Divisie B had Hermes DVS een goede dag. Zelf wonnen de Schiedammers te Apeldoorn van AGOVV met 3-1, terwijl Blauw Wit verrassend van EDO verloor. Met Excelsior staan de Amsterdamers nu twee winstpunten achter op de leiders. Teluurstellend was hier het 2-2 gelijkspel van Volendam tegen EBOH. Na de imponerende 4-2 zege op Ajax hadden wij meer verwacht, intussen is dit het eerste winstpunt van de Dordtenaren.

In de Tweede Divisie A is de ploeg van Leeuwarden oppermachtig: gisteren werd het liefst 9-0 van PEC uit Zwolle gewonnen en doordat Be Quick en Rheden verloren staan de Friezen er prachtig voor. Go Ahead uit Deventer, de oude club van Leo Halle, onze vroegere zo bekende internationale doelman, is hier de grote concurrent momenteel voor de Friezen. In de Tweede Divisie B leed RBC het eerste puntenverlies. Met 1-1 werd gelijk gespeeld tegen UVS, waardoor Hilversum door een beter doelmiddel nu de leiding van RBC heeft overgenomen. Opmerkelijk zijn hier tevens de goede prestaties van Longa, slechts een

Mevr. Woudenberg (Asiento) door met harde gespreide slagen haar tegenstander uit positie te spelen. Mevr. Woudenberg was kansloos en ging met 6-3, 6-1 ten onder. De damesdubbel tussen de dames Moreno/Kusters (CSC) en van Beveren/de Haan (Asiento) was vooral in de eerste set spannend waarbij de uitstekende forehand van Mevr. de Haan een geducht woordje meesprak. Na deze set wat het ploeg echter beslecht en werd de tweede in vlot tempo door Asiento gewonnen. Uitslag 8-6, 6-2.

Met dezelfde score eindigde de partij tussen de dames Dankmeyer (CSC) en van Oudheusden (Asiento) in het voordeel van Asiento. Meij van Oudheusden had de handen vol aan de CSC dame, maar haar grotere routine gaf tenslotte de doorslag. De aan deze wedstrijden verbonden beker gaat weer voor een tijdje naar

### A-KLASSE VOETBAL Kampioen SUBT liet SITHOC met 1-0 achter zich

Tot laatste kwartier  
blanke stand

Willemstad. — De in het Rijnstadion gespeelde voetbalwedstrijd tussen S.U.B.T. en Sithoc is een zeer matige wedstrijd geweest, waarbij SUBT een 1-0 overwinning wist te behalen. Het spel van de eerste helft was absoluut beneden de maat, waarbij duidelijk opviel, dat SUBT reeds kampioen was en dus niet meer warm maakte. Zowel Sithoc als SUBT was praktisch compleet en alleen in de backline zagen wij een nieuweling, die echter veelbelovend is. Bij de aanvang had SUBT de wind mee en probeerde Bicentini het met een paar verre schoten, die echter goed door Rijnje van Sithoc werden opgevangen.

Het korte spel werd te veel doorgevoerd en daardoor kwamen aan beide zijden de mooie combinaties niet naar goed recht. Het backstel aan beide zijden was goed en liet de voorhoedes geen gemakkelijke kansen toe. Op een gegeven moment wist de vlugge half van SUBT door

te geven aan Heiliger, die een mooie voorzet gaf aan Thielman, doch dit schot werd prachtig door Rijnje opgevangen. Ook Sithoc miste kort daarna een mooie kans toen Ibio Schoop van Sithoc vrijstaand de bal kreeg toegespeeld, doch deze verloor aan Koolman van SUBT. Het was weer Bicentini, die een mooie bal kreeg toegespeeld van Thielman en direct schoot, doch die goed werd tegengehouden door Rijnje van Sithoc. Binnen 5 minuten wist Bicentini tweemaal vrijstaand te schieten, doch zonder resultaat. Sithoc probeerde het ook met mooie combinaties, doch zowel de backs als de keeper van SUBT waren op hun hoede. De rust ging in met blanco stand.

Na de rust werd het tempo vlugger en aan beide zijden werd hard gewerkt om de score te openen. Binnen twee minuten loste Giribaldi een paar pracht schoten, doch de SUBT-keeper hield alles goed tegen. Ook bij verschillende combinaties van Sithoc wisten Koolman en Canword reddend op te treden. SUBT begon enigszins beter te combineren en langzaam aan dreef zij de backs en halves van Sithoc in het nauw, doch Syriaco en Giribaldi, alsook de kant-halves wisten vele benarde ogenblikken in hun voordeel te doen keren. Bij een voorzet van Heiliger wist Thielman de bal te bemachtigen, doch dank zij het kordate optreden van Syriaco kreeg hij geen kans te scoren. 35 minuten na de rust was de stand nog steeds 0-0. Dit veranderde, toen SUBT een vrije schot kreeg voor het doel van Sithoc en Bicentini plaatste het leer in de linkerhoek.

Hierna ontspon zich een vlug spel aan beide zijden en zelfs kreeg Sithoc een mooie kans voor de gelijk-maker in de laatste minuten, doch door het slechte schieten van haar voorhoedespelers bleef de stand 1-0 in het voordeel van SUBT.

De leiding was goed in handen van scheidsrechter Ringma en jammer genoeg was er maar 1 grensrechter. De publieke belangstelling voor deze wedstrijd was enorm groot.

### Engelse League

Londen. — De uitslagen van de eerste divisie van de Engelse League zijn: Arsenal — Tottenham Hotspurs 3-1; Luton Town — Birmingham 0-3; Burnley Leeds United 0-0; Chelsea — Wolverhampton Wanderers 3-3; Sheffield Wednesday — Blackpool 1-2; West Bromwich Albion — Sunderland 2-0; Manchester United Everton 2-5; New Castle United — Manchester City 0-3; Portsmouth — Charlton 1-0; Preston North End — Bolton Wanderers 2-2.

De in Cardiff gespeelde wedstrijd Wales — Schotland is in 2-2 gelijk spel geëindigd. Deze stand was al voor de rust bereikt.

winstpunt achter op de beide leiders. eveneens Zeist, terwijl ook ZEC geducht van zich doet spreken.

De stand in de Ere-Divisie is nu:

Ajax	6	10	14-7
Sp. club Enschede	6	9	20-9
Fortuna '54	6	9	17-8
Feijenoord	6	9	18-9
N.A.C.	6	8	13-7
M.V.V.	6	8	12-9
D.O.S.	6	6	17-10
V.V.V. '03	6	6	6-9
Rapid J. C.	6	6	11-15
N.O.A.D.	6	5	8-10
G.V.A.V.	6	5	9-11
Elinkwijk	6	5	11-16
Amsterdam	6	5	8-15
Willem II	6	4	16-14
P.S.V.	6	4	8-12
Sparta	6	4	8-14
Eindhoven	6	3	4-13
B.V.V.	6	2	8-19

### CHICAGO versloeg THREE HORSES met 6-5

Willemstad. — De wedstrijden voor het baseball-kampioenschap werden gistermorgen voortgezet in het Rijnstadion met de wedstrijd tussen Chicago R.B. en Three Horses, die nogal een rumoerig einde had. Het goed spelende Chicago heeft veel te danken aan haar winnende pitcher Julio Rand, die tot de laatste inning goed pitcherswerk deed. In deze wedstrijd kwamen twee broers er ongelukkig af, daar de ene een beenbreuk opliep en werd opgenomen in het hospitaal, terwijl de andere ook moest behandeld worden. Het ruoerige gedeelte van de wedstrijd was in de laatste inning, toen T.H. na hard werken een homerun sloeg, die echter door de umpire werd afgekeurd. Hierna probeerde Paulina het met plaatsen te „stelen“, doch hij werd „out“ uitgeroepen bij de homeplate. T.H. heeft protest aangekend tegen de overwinning van Chicago van 6-5.

De verliezende pitcher van T.H. was Sygfrid Alberto.

Het verloop was als volgt:

	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Three Horses	0	0	1	0	1	2	1	0	= 5
Chicago	0	4	0	1	0	1	0	0	= 6

De publieke belangstelling voor deze wedstrijd was enorm en beide verenigingen genoten de aansporingen van de vele „fans“. Three Horses sloeg 9 hits voor 5 runs en maakte 3 fouten; bij Chicago was dit 9 hits voor 6 runs en 1 fout.

### Uitslagen K.N.V.B.

Amsterdam. — De Nederlandse voetbal uitslagen luiden als volgt: Eredivisie: GVAV — Sparta 2-2; Eindhoven — NAC 2-2; MVV — Nood 3-0; Rapid JC — Ajax 4-2; Elinkwijk — DOS 1-6; Feijenoord — VVV 3-0; Willem II — Fortuna 2-3; BVV — PSV 0-3; Amsterdam — Sportclub Enschede 0-2.

Eerste Divisie A: VSV — ADO 1-3; HVS — Haarlem 1-1; SVV — Volewijckers 1-2; Alkmaar — Roda/Sport 5-2; Emma — Xerxes 1-2; Helmondia — Graafschap 1-1; DWS — Wageningen 0-2; Eerste Divisie B: Vitesse — Helmond 0-1; EBOH — Volendam 2-2; Sittardia — Rijnsterbleek 4-0; EDO — Blauwwit 3-2; AGOVV — Hermes/DVS 1-3; Scheveningen/Holland Sport — Excelsior 1-1; Fortuna — Stormvogels 0-0; Tweede Divisie A: Zwartemeer — Oldenzaal 2-2; Enschedese Boys — Heerenveen 1-2; Zwolsche Boys — Bequick 3-2; Leeuwarden — PEC 9-0; Heracles — Veendam 5-2; Rheden — Go Ahead 2-3;

Tweede Divisie B: Hilversum — Wilhelmina 3-2; Longa — TOP 3-1; ONA — DHC 2-3; RBC — UVS 1-1; Baronie — Valk 2-1; NEC — ZFC 1-4; Zeist — 't Gooi 5-3.

Amateurs  
Eerste Klasse A: Unitas — Gouda 3-1; Rapiditas — UVV 3-1; Quick — CVV 0-0; VCS — HRC 1-0; RFC — DWV 2-2; Zeeburgia — Velox 0-4; Eerste Klasse B: WVC — WAVV 0-0; Borne — Robur et Velocitas 2-3; WVV — Arnhemse Boys 2-2; Zwaagw — Westeinde — Achilles afgel.; Sneek — Quick 20 5-4; Hengelo — Bequick 3-8; Eerste Klasse C: Brabantia — Alliance 2-1; TSC — Kimbra 1-0; SCMA — de Spechten 1-2; VSV 34 — Roermond 1-2; MOC 17 — Maurits 0-2;

Berlijn. — De Duitser Hans Stretz, halfzwaargewicht kampioen van Duitsland, is aangewezen als uitdager van de Europese titelhouder, de Nederlander Gerhard Hecht. Het titelgevecht moet vóór 19 november zijn gehouden.

## LIMACOL

NU IN NIEUWE EN MOOIERE FLESSEN!

LIMACOL gaat met de tijd mede. De oude flessen zijn thans vervangen door prachtige nieuwe. Bovendien kunt U LIMACOL nu krijgen in 2 maten: 8 en 16 Oz. En het mooiste is dat LIMACOL nu goedkoper geworden is.

De kleine maat kost 90 Ct. en de grote 16 Oz. fles slechts F. 150!

LIMACOL zelf kon niet verbeterd worden, maar wel de fles en de prijs.

Overal verkrijgbaar.

Importeurs:

J.L. Penha & Sons, n.v.



### Als U wilt leven... Vermijdt dan Zwaarlijvigheid

Yetten, die niet verbrijkt worden, dus niet worden geoxydeerd, zetten zich vast in de spieren. Onder normale omstandigheden verbrijkt het organisme alle vetten en suikers en zet deze om in koolzuur en water. Bij zwaarlijvigheid belemmert deze overvoltage het goede functioneren van Uw organisme en leidt maar al te vaak tot ziekten. Het is dus noodzakelijk dit overvoltage te verwijderen. Hierbij kan Urodonal van groot nut zijn. Dank zij Urodonal vindt de stofwisseling in sterkere mate plaats; het overvoltage wordt verwerkt en Uw gezondheid wordt beter.

Bij alle apothekers en drogisten.

### URODONAL

Bestrijdt zwaarlijvigheid

B. A. LEON - Agent

### GREEP UIT DE RETHED

CUROM:  
17.00 Zuidamerikaanse muziek  
17.15 Lima 1255!  
17.45 Transmissie pa muchanan  
18.00 Pabien  
18.30 Nieuwsbulletin  
18.45 En nu... tante Aukje  
19.00 Parada deportiva  
19.30 „Mia o de nadie“  
19.45 Wat de handel biedt  
20.30 „Famous Jury Trials“  
21.00 Palabra, Poesia, Pensamiento,  
21.45 Edmundo Ross  
22.15 Nocturne  
22.25 Nieuws  
22.30 Sluiting.

### RADIO HOYER

17.00 Tea at Five  
17.30 Nieuws  
17.40 Met Duitse muziek  
18.00 Gevarieerde muziek  
18.45 Sportnieuws  
19.00 Reclame  
19.30 Met de jarigen in de lucht  
20.00 Gezonde Geest in 'n gezond lichaam  
20.10 Gevarieerde muziek  
20.30 Hoorspel  
20.45 Gevarieerd programma  
20.55 Hoorspel  
21.15 Hollandse liflafjes  
21.30 Armchairmusic  
22.00 Sluiting.  
KELKBOOM

17.30 La hora del bolero  
18.00 „Alle hens“  
18.15 Cumpleaños feliz  
18.30 Dinermuziek  
18.45 Charla deportiva  
18.00 Noticias (Pap.)  
19.15 Musica  
19.45 Nieuws  
20.00 Musica  
20.15 Frente al pecado de ayer  
20.30 Marconiphone Radio Prog.  
20.45 Musica  
21.00 Peliculas  
21.30 Musica  
22.00 Sluiting.  
AVROS:  
19.00 Linda's Eerste Liefde  
17.15 Advertenties  
19.45 Populaire melodien  
18.00 Comité Christelijke Kerken  
18.15 Accordonmuziek  
19.30 Voor de jarigen op de Antillen  
20.45 Nieuwsberichten  
19.00 Hindostaanse uitzending  
20.00 Advertenties en berichten  
20.30 V & V  
20.40 Gram-foonplaten

Den Haag. — Het bestuur van het Nederlands Olympisch Comité heeft op advies van de sportcommissie van de Kon. Ned. Zwembond besloten Loes Zandvliet (Golfbrekers — Leiden) op te nemen in de Nederlandse zwemploeg voor Melbourne als vierde zwemster van de estafetploeg.

### Ontdekking Oskiergebied Hersterde Jeugd in 24 Uur

Lijders aan krachtsverlies, zenuwachtigheid, zwakte, onzuiver bloed, gebreken, en zij die oud en afgesleerd zijn van hun tijd zullen verheugd zijn van deze nieuwe ontdekking op het gebied van klieren door een Amerikaan te ontdekken.

Deze nieuwe ontdekking stelt U in een vlug en gemakkelijke de kracht van uw klieren en lichaam te herstellen, zuiver bloed te vormen, Uw verslakte klieren te versterken en U in slechts dagen een nieuw mens te doen gevoelen. Inderdaad maakt deze ontdekking een thuis te gebruiken geneesmiddel, aangename tablet-vorm is, klier-opwekkend en begint binnen 24 uur uw kracht en energie te vormen, terwijl niettemin volkomen pijnloos met de natuurlijke werking is.

Het succes van deze verbaasende klier-ontdekking is in de laatste jaren in Amerika zoo groot geweest, dat thans door alle apothekers daar wordt met de garantie van volledige doening, of geld terug. Met andere woorden, na gebruik van Vi-Tabs moet u vol kracht en energie en van 10 jaar jonger gevoelen, of U zendt het geld terug. Een speciale, dubbelzijdig het leger pakje terug en U krijgt het geld terug. Een speciale, dubbelzijdig het leger pakje terug en U krijgt het geld terug.

Herstelt Mannelijkheid en Levenslust

### MAG BOUILLON CUBE

Makes  
● Instant Rich Broth  
● Flavorful Meat Dishes  
● More Savory Stews  
● Extra Delicious Soups  
Use them Every Day



### Voetuitsla in 3 Dagen Genees

Jeuken, schrijnen of branden van de voet, dat U er bijna gek van bent, schijnt of bloed de huid, de klieren oorzaken van deze huidziekten, die door de gehele wereld verspreid is en met verschillende geneesmiddelen wordt, zoals Athleten, Nixoderm genaamd, maar binnen een paar dagen aan de ziekte van de huid, niet alleen van de voet, maar ook de hardnekkigste gevallen, zoals Psoriasis, Dermatitis, Schimmelen en Ringwormen in het gezicht, het lichaam te genezen. Zoo terug tegen het ledige pakje, want het is de garantie van Nixoderm.

Tegen Huidziekten

### Heineken's Bier

om zijn constant goede kwaliteit

overal het meest getapt